Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 101 (1983)

Heft: 267

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 267 – 3925

Bern, Dienstag, 15. November 1983 — 101. Jahrgang
Berne, mardi, 15 novembre 1983 — 101e année

No 267 – 15. 11. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Schiffsregister des Kantons Luzern.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Sommation selon l'art. 711 CO et 86 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 326026–326065

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1983 (Vorbericht) – Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1983 (Résumé).

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Oktober 1983 – La situation du marché du travail à fin octobre 1983.

Postverkehr mit den Niederlanden vorübergehend eingestellt – Service postal avec les Pays-Bas; interruption momentanée.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

4. November 1983
Mir-Star Aktiengesellschaft, bisher in Altdorf UR (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1819). Statuten, welche ursprünglich vom 24. 5. 1974 datieren, am 3. 10. 1983 geändert. Neue Firma: **Richard Allemann Treuhand AG.** Neuer Sitz: Zürich 2. Adresse: Beethovenstrasse 11, c/o Dr. Richard Allemann. Neuer Zweck: Übernahme und Besorgung von Rechtsgeschäften und Verwaltungen direkt oder im Treuhandverhältnis für Dritte und insbesondere auch Verwaltung von Patenten; sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder erriehten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lotte Allemann-Schneeberger, von Zürich, in Herrliberg, Präsidentin, sowie Richard Werner Niklaus Allemann, von Zürich, in Herrliberg. Dr. Richard Allemann, Mitglied des VR (bisher), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1983
Adex AG, in Zürich 10, Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). Max Hänsli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martin Müller, von Zürich, in Adliswil.

4. November 1983
Legler Textil AG, in Zürich 3, Handel und Umarbeitungsgeschäfte mit Textilprodukten (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2170). Statuten am 19. 10. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsaehen haben dadureh keine Änderung erfahren.

4. November 1983
CM + S Computer Marketing + Support AG, in Zumikon (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2526). Annemarie Tucci ist nicht mehr Geschäftsführerin, bleibt jedoch Präsidentin des VR (Verwaltungsrates) und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Gesehäftsführer mit Einzelunterschrift: Rufo Tueci, von Basel und Crana, in Zumikon. Joseph Zimmermann, Mitglied des VR, ist nun zugleich Sekretär desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1983
Martin Kamm-Keller, in Freienstein-Teufen, Schloss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Kamm-Keller, von Filzbach, in Freienstein-Teufen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ursula Kamm-Keller, von Filzbach, in Freienstein-Teufen. Weinbau und Weinhandel.

4. November 1983
«Deborah», D. Müller, in Oetwil an der Limmat, Schweizäekerstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Deborah Müller, geboren 1964, von Ruswil, in Oetwil an der Limmat, von der Inhaberin der elterliehen Gewalt zum selbständigen Gewerbebetrieb ermäehtigt. Einzelunterschrift ist erteilt an: Jutta von Moellendorff, von Ruswil, in Oetwil an der Limmat, Handel mit Schreibwaren.

4. November 1983
LGV Bauunternehmung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3226). Bixio Celio ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erlosehen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. Sigmund Widmer, von Zürich und Winterthur, in Zürich.

4. November 1983
Karl Schlumpf & Co, Inh. Karl Schlumpf, in Zürich, Speiseöle, Konserven und Trockenfrüchte (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2764). Neu hat Einzelprokura: Felix Wäger, von Goldingen, in Thalwil.

4. November 1983
Paul Knöfel AG, in Zürich 9, Badenerstrasse 582, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1983. Zweck: Import, Export und Grosshandel von Pelz- und Lederwaren aller Art; kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, telegrafiseh oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Wieland Knöfel, deutseher Staatsangehöriger, in Ingolstadt (D), Präsident, und André T. Kiss, von und in Zürieh; beide mit Einzelunterschrift, sowie Klara Kiss, von und in Zürieh; diese ohne Zeichnungsberechtigung.

4. November 1983
Niti Finaneial Consultant AG, in Zürich 1, Beratung in finanziellen Angelegenheiten (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 119). Neues Domizil: Dreikönigstrasse 7, Zürieh 2, c/o Advokaturbüro von Erlach & Partner.

4. November 1983
Alfida Treuhand AG, in Zürieh 4 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 682). Die Prokura von Erwin Bisehofberger ist erlosehen.

4. November 1983
Treuhand Stutz AG, in Zürich 4, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 206). Erwin Bisehofberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Menzi, von Filzbach, in Rüschlikon.

4. November 1983
Robert Romanens, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3364), mit Hauptsitz in Lausanne. Infolge Aufhebung der Firma am Hauptsitz wird der auf diese Zweigniederlassung bezügliehe Eintrag von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1983
Pelz Haid + Co AG Winterthur, in Winterthur 1, Handel mit Pelzprodukten usw. (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1289). Markus Haid und Armin Haid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; Unterschriften erlosehen. Lorenz Haid, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: René Frei, von Luthern, in Schüpfen.

4. November 1983
ESD Engineering Software Design AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3694). Neues Gesehäftsdomizil: Kapfsteig 37, Zürieh 7.

4. November 1983
Organisationsbüro Hubbuch, bisher in Zürich, Betriebsberatungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1953, S. 406). Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Tennmoosstrasse 38, Goekhausen. Der Firmainhaber wohnt nun in Dübendorf.

4. November 1983
Boutique «Paula's», Liane Baumgartner, in Zürich, Fröhlichstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Liane Baumgartner, von Gossau ZH, in Männedorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Dieter Baumgartner, von Gossau ZH, in Männedorf. Kleider-Boutique; Handel mit Textilien.

4. November 1983
Lumax AG, in Winterthur III, Waren aller Art, insbesondere Industrie- und Fahrzeugbedarf (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3097). Statuten am 24. 10. 1983 geändert. Neue Firma: **Lumecor AG.**

4. November 1983
Huber Handels AG, in Küsnacht, Haushaltartikel, Textilien usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3354). Infolge behördlicher Änderung lautet die Adresse nun: Hornweg 8 (eigene Adresse).

4. November 1983
AG für Plantagen, in Zürich 7 (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3202). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Stephen Floersheimer, Bürger der USA, in Zollikon, und Anthony Rupert, Bürger der Republik Südafrika, in Paarl (Republik Südafrika).

4. November 1983
Louis Schleiffer AG, in Hombrechtikon, chemiseh-technische Produkte (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1526). Peter Schleiffer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie diejenige von Dr. Stanislaw Bukowiecki erloschen. Louis Nikolaus Sehleiffer, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nieht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. November 1983
Interpetrol AG, in Zürich 1, Waren aller Art, im besonderen Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3161). Prokura von Jörg Ritsehard erloschen.

4. November 1983
Gema Bauelemente AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2766), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Untersehrift von Rudolf Marthaler ist erloschen.

4. November 1983
Tank AG Otelfingen, in Otelfingen, flüssige Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3085). Dr. Franz Meier und Ernst Mathys, letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivuntersehrift zu zweien: Jean Claude Lüthy, von La Côte-aux-Fées und Rüderswil, in Wettswil am Albis; Präsident, und Roland Brogle, von Sisseln, in Wädenswil, Vizepräsident. Dr. Louis Mäder ist nieht mehr Vizepräsident des VR; er bleibt jedoeh Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1983
Carpro AG, in Zürich 11, Waren aller Art (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1873). Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 189, Zürieh 4.

4. November 1983
Neofidaria AG, in Zürich 1, Treuhandgeschäfte jeder Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2961). Prokura von Rolf Messerli erloschen. Donato Cortesi, Prokurist, wohnt nun in Massagno.

4. November 1983
Spühler AG, in Zürich 2, Leistungen im Baugewerbe (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2861). Prokura von Rolf Greuter erlosehen.

4. November 1983
Bergbau- und Mineralgesellschaft AG Beminag, in Zürich 1 (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 457). Neues Domizil: Dreikönigstrasse 7, Zürieh 2, c/o Advokaturbüro von Erlaeh & Partner.

4. November 1983
Dr. Daniel Scheibler, Handelsagentur, in Zürich, Promenadengasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Daniel R. Scheibler, von Basel und Oftringen, in Zürich 1. Handelsagentur in Produkten aller Art.

4. November 1983
Standing Finanz & Beteiligungs AG, in Zürich 6, Anna Heer-Strasse 18, c/o Atamag Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1983. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Übernahme und Betrieb derselben. Die Gesellsehaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten, beleihen und auch wieder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Pierre Pfister, von Uster, in Kloten, Präsident, und Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürieh, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

4. November 1983
Checkpoint CKP AG, bisher in Zürich 11, An- und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1625). Statuten am 27. 10. 1983 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Hertistrasse 31.

4. November 1983
H. Wespi AG, in Winterthur, Betrieb eines Müllerei- und Ökonomiegeschäftes usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1649). Statuten am 31. 10. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: **Wespi-Mühle AG.** Marie-Louise Hablützel-Wespi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Anna Regula Hablützel-Widmer, von und in Winterthur. Dr. Albert Hablützel-Wespi ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Heinrich Hablützel-Widmer, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

4. November 1983
Incotrust AG, in Zürich 10, Riedhofstrasse 378, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Auswertung von Patenten und Lizenzen, Übernahme und Abgabe von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Beteiligungen vermitteln oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Rutz, von Buchs SG, in Zürich, Präsident und Delegierter; dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Kurt Egger, von Thal, in Zürich, und René Lüönd, von Rothenthurm, in Oberglatt; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1983
Intermerkur AG, in Zürich 8, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2477). Leo Gremper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift sowie diejenige von Paul Enderle erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Bürer; Prokura demnach erloschen. Dr. Jean Pierre Kilchmann ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Baumann, von Meilen, in Stäfa.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

4. November 1983
Carrosserie & Spritzwerk V. Bognar, in Ostermundigen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1920). Der Inhaber wohnt nun in Bremgarten bei Bern.

4. November 1983
Cometar SA, in Bern, Automobile usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Die Prokura von Kurt Schnetz ist erloschen.

4. November 1983
Aktiengesellschaft für Dawa-Produkte, in Bern, Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997). Peter Wehrli (bisher einziges Mitglied) ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates) und führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Urs Vogt, nun in Worb, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Mitglied des VR.

4. November 1983
Fortmann Kirchenfeld AG, in Bern, Reinigung und Färbung von Materialien irgendwelcher Art, insbesondere von Textilien usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3182). Die Generalversammlung vom 21. Oktober 1983 hat die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

4. November 1983
Institut für Umweltplanung AG, in Ostermundigen (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2814). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 86 und 88 HRegV als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Institut für Umweltplanung AG in Liq. (Institute for Environmental Design Corp. in Liq.) (Institut pour la Planification de l'Environnement SA en liq^{on}).** Die Gesellschaft besitzt kein Rechtsdomizil mehr. Die Eintragung eines Liquidators ist gegenwärtig nicht möglich.

4. November 1983
Maltex AG für die diätetische, pharmazeutische und chemische Industrie, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997). Rolf Müller, Präsident, und Dr. Sidney Schnell sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist Peter Wehrli (bisher Mitglied); er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Urs Vogt, nun in Worb; seine Prokura ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Ferdinand Frieden, von Rapperswil BE, in Muri bei Bern.

4. November 1983
L & L, Leo Leupi, in Bern. Inhaber der Firma ist Leo Leupi, von Horw und Meggen, in Bolligen. Fachbetrieb für Bodenbeläge aller Art. Hochfeldstrasse 104.

4. November 1983
Oldtimer-Garage AG, in Bern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 397). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Jürg Urs Streit, von Zimmerwald, in Bern.

4. November 1983
Pieren & Gebhardt Grundstückverwaltungen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2242). Neues Geschäftsdomizil: Allmendingenweg 11.

4. November 1983
Sport Hape Aktiengesellschaft, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Waren aller Art, insbesondere Sportartikel usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1854). Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1983 hat die Statuten revidiert und dem schweizerischen Recht angepasst. Alle Aktien sind in Namenaktien umgewandelt worden, so dass das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 nun in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt ist. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Sonja Adank, von Wartau, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

4. November 1983
Vonarburg AG, in Ittigen, Rechenzentrum usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3202). Nachdem das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1983
Holdart SA, in Bern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Die Generalversammlung vom 25. März 1983 hat aufgrund des Vertrages vom 10. März 1983 die Fusion mit der «SSIH, Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA», in Biel BE, beschlossen. Danach übernimmt die «SSIH, Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA», sämtliche Aktiven und Passiven der «Holdart SA», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 1. Januar 1983. Die «Holdart SA» ist infolgedessen aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, gelöscht.

4. November 1983
J. de Wolf, in Bern. Inhaber der Firma ist Joseph de Wolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb des Restaurants «Beaumont/Taverne Alsacienne». Seftigenstrasse 32.

4. November 1983
Norm-Aufzüge AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1311). Anton Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

4. November 1983
Schwab Foto, in Biel, Fotoreportagen und Werbung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 699). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4 novembre 1983
Cendres et Métaux S.A., à Bienne, exploitation d'usines concernant le traitement et le commerce de métaux précieux et autres (FOSC du 31. 1. 1983, no 25, p. 343). La signature de Pierre Beuret, directeur-adjoint, est éteinte.

4. November 1983
L. Vettoretti, in Biel, Betrieb des Restaurants «Tramstation» (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 699). Am 21. Oktober 1983 hat der Konkursrichter von Biel über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

4 novembre 1983
Publipress S.A. Bienne, à Bienne, édition de revues et de publications de tous genres, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 6. 1982, no 135, p. 1922). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal V de Bienne du 16 juin 1982. Cette raison sociale est radiée d'offiee en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

Büro Büren an der Aare

3. November 1983
Erich Senn Verwaltungsbüro, in Lengnau, in Konkurs (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Büro Burgdorf

4. November 1983
F. Kämpf-Beer, in Burgdorf, Betrieb des Restaurants «zum Scharfenecken» (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1430). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. November 1983
Magical Mystery Tours Heimiswil, bisher in Heimiswil, Gruppenreisen usw. (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3517). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Burgdorf verlegt und die Firma geändert in: **Magical Mystery Tours Burgdorf.** Die Statuten wurden am 28. 10. 1983 entsprechend revidiert. Domizil: Staldenstrasse 3.

Büro Erlach

3. November 1983
Schuhhaus Iseli, Inh. S. Ramseier, in Ins. Inhaber der Einzelfirma ist Samuel Ramseier, von Mühledorf SO und Trub, in Mühledorf SO. Er setzt ohne Übernahme von Aktiven und Passiven die nicht eingetragene Einzelfirma «Schuhhaus Iseli» fort. Detailhandel mit Schuhen. Dorfplatz 1, 3232 Ins.

Bureau de Moutier

1er novembre 1983
Werner Liechti S.A., à Moutier, exploitation d'un atelier de mécanique ainsi que toutes opérations se rattachant au but social (FOSC du 1. 10. 1981, no 277, p. 3089). Par suite de divorce, le nom de l'administratrice Anne-Marie Juillerat née Liechti est actuellement Anne-Marie Liechti. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Werner Liechti, président, et Anne-Marie Liechti, secrétaire.

2 novembre 1983
Syndicat pour l'élevage de la race brune de Saules, à Saules, société coopérative (FOSC du 20. 7. 1972, no 168, p. 1922). Charles Kämpf, de Sigriswil, à Mont-Tramelan, a été nommé président en remplacement de Valéry Broquet, dont les pouvoirs sont éteints. Serge Lardon, de et à Court, a été nommé secrétaire en remplacement de Sonja Bättig, dont les pouvoirs sont éteints. Walter Tschannen, de Wohlen bei Bern, à Corgémont, jusqu'ici président, a été nommé caissier en remplacement de Robert Steinmann, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

2 novembre 1983
S.I. Le Tunnel Moutier S.A., à Moutier, l'acquisition, la vente, l'échange, la gérance, la location, la construction et la transformation d'immeubles (FOSC du 3. 1. 1983, no 1, p. 2). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1983, la société a porté son capital social de fr. 189 000 à fr. 205 000 par l'émission de 16 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 205 000, divisé en 205 actions nominatives de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré.

3 novembre 1983
BBM Kunststoff-Technik AG (BBM Kunststoff-Technik SA) (BBM Kunststoff-Technik Ltd), à Tavannes, fabrication et vente d'articles en matière synthétique, particulièrement de planches de surf, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1982, no 261, p. 3575). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 octobre 1983, la société a décidé de modifier la raison sociale en: **BBS Surf & Sport AG (BBS Surf & Sport SA) (BBS Surf & Sport Ltd).** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le délégué Andreas Brunner a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. A été nommé nouveau délégué, avec signature collective à deux: Jörg Rindlisbacher, de Walkringen, à Montilier.

Büro Nidau

4. November 1983
Freiberger Pferdezuchtgenossenschaft unteres Seeland, in Worben (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3722). Hans Gerber-Lauper, Präsident, ist aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Kocher-Hugi, von und in Büren an der Aare; er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. November 1983
Kreuzweggarage, Wittwer & Co, in Ipsach. Erich Wittwer, von Linden, in Lengnau BE; Monika Wittwer-Boosen, von Linden, in Schwadernau, und Marcel Wittwer, von Linden, in Schwadernau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 8. Oktober 1983 begonnen hat. Autoreparaturen und Handel mit Autos und Autozubehör. Huebstrasse 2, 2563 Ipsach.

4. November 1983
Wwe. M. Muster-Kramer, in Sutz-Lattrigen, Betrieb des Restaurants Landhaus (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2751). Infolge amtlicher Strassenumnumerierung lautet die Adresse neu: Hauptstrasse 24.

4. November 1983
Landwirtschaftsbetrieb Familie Hurni, in Sutz-Lattrigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 847). Infolge amtlicher Strassenumnumerierung lautet die Adresse neu: Hauptstrasse 9.

4. November 1983
Robert Kopp AG, in Sutz-Lattrigen, Betrieb einer Trax- und Baggerunternehmung usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 75). Infolge amtlicher Strassenumnumerierung lautet die Adresse neu: Poststrasse 11.

4. November 1983
Numa Stähli, in Sutz-Lattrigen, Fabrikation und Vertrieb von Brandeisen (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1932, S. 222). Infolge amtlicher Strassenumnumerierung lautet die Adresse neu: Dorfstrasse 16.

4. November 1983
Antiquus AG, in Bühl, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3142). Adrian Dennler, Direktor, wohnt nun in Tschugg.

4. November 1983
Milchgenossenschaft Bellmund, in Bellmund (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2371). Hans Gnägi-Aegler, Sekretär-Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär-Kassier ist Peter Nussbaum, von Konolfingen, in Bellmund; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

4. November 1983
Thermodynamics Engineering AG, in Oberbipp. Mit Statuten vom 28. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung und Beratung in den Bereichen Alternativenergie, Geothermie und Kältetechnik, insbesondere die Entwicklung von Konzepten für Wärmerückgewinnung und Wärmepumpenanlagen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Kurt Trüssel, von Sumiswald, in Trimstein, Gemeinde Rubigen, Präsident, und Ernst Nagel, von Bremgarten bei Bern, in Oberbipp. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Laszlo Csaszkoczy, von Thun, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Alpenweg 9, 4538 Oberbipp.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

4. November 1983
Christian Struchen, Handelsagentur, in Spiez (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2694). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

4. November 1983
Festhüttengenossenschaft Ballwil (FGB), in Ballwil (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 213). An der Generalversammlung vom 18. März 1983 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. November 1983
Gewerbe-Treuhand Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Die Prokura von Otto Kaufmann ist erloschen.

4. November 1983
Garage Licini AG, in Emmen (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3519). Neue Adresse: Feldmatt/Waldibrücke, 6032 Emmen.

4. November 1983
Robert Müller, in Eschenbach, Bäckerei, Futterwaren (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1935, S. 380). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. November 1983
B. Müller + Sohn, in Eschenbach, Rössliplatz, 6274 Eschenbach (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 2. 1982. Gesellschafter: Bruno Müller, 1935, von und in Eschenbach LU, und Bruno Müller, 1958, von Eschenbach LU, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Sonnenplatz, 6020 Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

4. November 1983
Sefag AG, in Malters, Herstellung von Klemmen, Armaturen, Schaltgeräten usw. (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3443). Statutenänderung vom 27. Mai 1983. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 700 000 und ist eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. November 1983
Käsereigenossenschaft Sempach-Station, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2182). Fritz Wechsler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Sager, von Neuenkirch, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch.

4. November 1983
Stadelkäse AG, in Luzern (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1411). Hans-Rudolf Stadelmann, 1932, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leo Stadelmann, 1906, ist nicht mehr Präsident und Delegierter, sondern neu Vizepräsident und Delegierter des VR. Neuer Präsident und Delegierter des VR ist der bisherige Vizepräsident und Direktor Alfred Stadelmann, 1930; sie zeichnen weiterhin einzeln. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Stadelmann, 1941, nun wohnhaft in Wettswil (bisher Ersatzmann ohne Unterschrift). Neuer Ersatzmann des VR ohne Unterschrift ist Ursula Dolder, von Schongau, in Root.

4. November 1983
Stadelmann AG, in Luzern, Milchprodukte, Lebensmittel (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1411). Hans-Rudolf Stadelmann-Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist der bisherige Vizepräsident Leo Stadelmann-Müller. Neuer Vizepräsident und Delegierter des VR ist das bisherige Mitglied und Direktor Alfred Stadelmann-Edwards; sie zeichnen weiterhin einzeln. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Stadelmann-Mannsdorfer, nun wohnhaft in Wettswil (bisher Ersatzmann ohne Unterschrift). Neuer Ersatzmann des VR ohne Unterschrift ist Ursula Dolder, von Schongau, in Root.

4. November 1983
UFAG, in Sursee, Tierfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1371). Die Gesellschaft hat 12 000 auf den Namen lautende Genussscheine, bezeichnet als Partizipationsscheine, zum Nennwert von Fr. 100 herausgegeben, welche eine in den Statuten näher umschriebene Dividende gewähren.

4. November 1983
Werner Vonarburg AG., in Luzern, Verpackungen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2016). Otto Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

4. November 1983
Wenger-Weine H. O. Wenger, in Meggen, Alteggbalde 1, 6045 Meggen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Otto Wenger, von Wattenwil, in Meggen. Kauf und Verkauf von Wein in Flaschen und technischen Neuheiten.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

4. November 1983
Maeder Aircraft Tire Comp. Ltd., in Stansstad. Gemäss Statuten vom 21. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Reparatur und Neugummierung von Flugzeugreifen sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Gesehäfte und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Sie beabsichtigt, von der Firma «Pneu-Maeder Service AG», in Stansstad, diverse Forderungen gemäss Debitorenliste per 30. 6. 1983 zum Preise von Fr. 686 315.20 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Lydia Künzle-Hegner, Präsidentin, und Bruno Künzle, Delegierter, beide von Zürich, in Wallisellen. Domizil: Sommerweid 7, 6362 Stansstad.

4. November 1983
Belyka Finanz AG, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 21. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung und Vermietung von Saehen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Lydia Künzle-Hegner, Präsidentin, und Bruno Künzle, Delegierter, beide von Zürich, in Wallisellen. Domizil: Sommerweid 7 (eigene Büros), 6362 Stansstad.

4. November 1983
Fundus Beteiligungs AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 2. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Zweck: Übernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten jeder Art sowie deren Finanzierung; Bauplanungen und -realisierungen insbesondere Generalunternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegensehaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Balz Dubaeh, von Ufhusen, in Hergiswil NW. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johanna Shazar-Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Eilat (Israel), und Walter Stadelmann, von Eschenbach LU, in Kriens. Domizil: Seestrasse 60, c/o Dubach-Treuhand, 6052 Hergiswil.

4. November 1983
Pilatus Flugzeugwerke AG, in Stans (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 307). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Odermatt, von Dallenwil, in Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

4. November 1983
Heka AG, Generalunternehmung, in Niederurnen (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3315). Doris Feldmann, Zeichnungsberechtigte, in Mitlödi, heisst nun Doris Ingrassia-Feldmann und ist nun Bürgerin von Netstal.

4. November 1983
Nurso AG, in Glarus, Herstellung, Vertrieb und Verlag von und mit akustisehen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3546). Das Domizil befindet sieh nicht mehr an der Burgstrasse 66 (die Gesellschaft ist nunmehr ohne Domizil).

4. November 1983
Solida Beteiligungs-AG, bisher in Filzbach (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283). Infolge Sitzverlegung nach Aesch LU (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3714) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1983
Spintex AG (Spintex SA) (Spintex Ltd.), bisher in Hätzingen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 16). Infolge Sitzverlegung naeh Zürich (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3754) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1983
Crystalon AG, in Glarus, Entwicklung und Konstruktion von Produkten, Apparaten, Maschinen und Vorrichtungen aller Art (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1747). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Felix Höchner, von Rheineck SG, in Horgen und Peter Borer, von Basel, in Pratteln.

4. November 1983
Planungs-Aktiengesellschaft, bisher in Glarus, Planung bei bautechnischen Konstruktionen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 490). Infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3775) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1983
Huber Verlag AG, in Glarus, Vertrieb von Verlagserzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3018). Dr. Rüdiger von Canal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. November 1983
Umbria Holding AG in Liquidation, in Niederurnen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 510). Die Gesellsehaft ist nun ohne Domizil.

4. November 1983
Zumbach Engineering AG, in Glarus, Ingenieurbüro für Bauphysik, Akustik, Schallsehutz usw. (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 958). Arnold Schläpfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Aschmann, bisher Präsident, bleibt nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

4. November 1983
NTR Food Products AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. November 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln; kann Patente, Handelsmarken und tcchnische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten und sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Neil H. Demchick, amerikanischer Staatsangehöriger, in Dresher, Pennsylvania (USA), Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden, und Dr. Peter Kurer, von Berneck SG, in Herrliberg ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 73, 6300 Zug.

4. November 1983
Schuler & Kaufmann AG, Zweigniederlassung in Rotkreuz, Gemeinde Risch (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Schuler & Kaufmann AG mit Sitz in Inwil LU, eingetragen am 7. 5. 1975 im Handelsregister von Luzern (letzte Publikation: SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1396), durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 18. März 1983 in Rotkreuz, Gemeinde Risch, eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis eines Ingenieurunternehmens für Hoch-, Tief- und Strassenbau fallenden Arbeiten; erstellt auch Expertisen und Gutachten für Objekte, die in ihren Aufgabenkreis fallen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hannes Schuler, von Steinen, in Inwil LU, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und durch Walter Mattmann, von Sehenkon, in Kriens, mit Einzelprokura. Domizil: Untere Weidstrasse 26, 6343 Rotkreuz.

4. November 1983
Finanzierungs- und Patentverwertungsgesellschaft Sonora G.m.b.H., in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellsehafterversammlung vom 24. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durehgeführt, die Firma erloschen.

4. November 1983
Gefira, Gesellschaft für Industrie Rationalisierung AG, in Baar, Beratung von Industriegesellschaften usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durehgeführt, die Firma erloschen.

4. November 1983
K. E. Christesen Transport AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Geschäftsbetrieb und Handel auf dem Gebiet des Transports usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2492). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Cargex AG, in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

4. November 1983
Procandia AG in Liq., in Zug, Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1815). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. November 1983
HFG-Systeme AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. November 1983. Zweck: Vertrieb und Finanzierung von Computer-Anlagen für Klein- und Mittelbetriebe, im besonderen des Garagengewerbes; kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans C. Pontelli, von Zürich und Luzern, in Ebikon. Domizil: Baarerstrasse 50, c/o Auto Kaiser AG, 6301 Zug.

4. November 1983
Miranda, Trudy E. Knecht-Fankhauser, in Zug, Spezialgeschäft für Damenkonfektion und Modeartikel (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2391). Ncue Firma: **Trudy E. Knecht-Fankhauser.**

4. November 1983
Feinleder Nige AG, in Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. November 1983. Zweck: Handel mit Leder und Ledcrprodukten aller Art; kann Betciligungen an anderen Gesellschaftcn sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, vcrwaltcn und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhabcraktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, von Regensberg und Zug, in Zug. Domizil: Gesehäftshaus Löwen, 6312 Steinhausen.

4. November 1983
Enrique Loppacher, Marketing, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1407). Neue Adresse: Baarerstrasse 101b.

4. November 1983
Hambro Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2768). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Heinz Buhofer, von Reinach AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham.

4. November 1983
Lavorag AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der temporären Arbeits- und Stellenvermittlung usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1185). Pierrette Braunwalder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erlosehen.

4. November 1983
FP Fundex Piling AG, in Zug, Durchführung von Pfählungsarbciten usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3463). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

4. November 1983
Huck Limited, in Hünenberg, Fabrikation von Nieten aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1983, S. 1547). William D. Messer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: M. Robert S. Levine, amerikaniseher Staatsangehöriger, in Irvine, Californien (USA). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: M. John J. McCarthy, amerikaniseher Staatsangehöriger, in Paris (F).

4. November 1983
Huck Commereial Ltd., in Hünenberg, Fabrikation von Nieten usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1447). William D. Messer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: M. Robert S. Levine, amerikanischer Staatsangehöriger, in Irvine, Californien (USA). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: M. John J. McCarthy, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

4. November 1983
Orlocol SA, in Zug, An- und Verkauf von Messgeräten usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3299). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliehe Generalversammlung vom 19. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durehgeführt, die Firma erloschen.

4. November 1983
Rolf Gübeli, Dental-Produkte, bisher in Cham, Vertrieb von Artikeln für zahntechnisehe Zweeke (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 933). Neuer Sitz: Hünenberg. Der Inhaber Rolf Gübeli wohnt nun ebenfalls in Hünenberg. Geschäftsadresse: St. Wolfgangstrasse 5e, 6331 Hünenberg.

4. November 1983
Southern Mill Creek Intertrade AG, in Zug, Handel mit Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3228). Neues Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellsehaft Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 novembre 1983
Roger Nicolet, à Cheiry. Le chef de la maison est Roger Nicolet, de et à Cheiry. Charpente-menuiserie.

Bureau de Fribourg

4 novembre 1983
Additives & Lubricants Trading S.A., à Fribourg, servir d'intermédiaire dans des transactions commerciales, etc. (FOSC du 31. 1. 1983, no 25, p. 343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18. 2. 1983, la société a décidé sa fusion avec «Additives & Lubricants S.A.», à Fribourg, selon contrat de fusion du 3. 2. 1983. «Additives & Lubricants S.A.» reprend l'ensemble des actifs et passifs de «Additives & Lubricants Trading S.A.» qui est dissoute. Cette société est radiée, les créanciers ayant obtenu des sûretés.

4 novembre 1983
Variero Christiane, à Fribourg. La titulaire est Christiane Variero, de Lentigny, à Fribourg, épouse dûment autorisée de Mario. Exploitation d'un salon de coiffure à l'enseigne «Romantique». Avenue de Beauregard 30.

4 novembre 1983
Treubau Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 5. 6. 1981, no 127, p. 1816). Nouvelle adresse: route de Tavel 333, c/o Mlle Jeanine Zosso.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

4. November 1983
Mauron Richard, Innendekorationen, Düdingen (Neucintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Richard Mauron, von St. Silvester und Freiburg, in Düdingen. Betrieb eines Geschäftes für Innendekorationen. Hauptstrasse 23, 3186 Düdingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

4. November 1983
Biber Holding AG, in Biberist (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1280). Felix Eisenmann tritt als Delegierter zurück, bleibt jedoch weiterhin Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Hans Kellerhals, bisher Mitglied, ist neu Delegierter des VR; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Prof. Dr. Walter Schluep, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den VR ohne Unterschrift wurden gewählt: Truls D. Berg, von Bern, in Balsthal; Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur; Franz Fournier, von Winterthur, in Gerlafingen; Dr. Ulrich Luder, von Höchstetten, in Solothurn; Erwin Reinhardt, von Balsthal, in Kehrsatz; Rolf Schiess, von Trogen, in Flawil SG, und Dr. Niklaus Studer, von Solothurn und Dornach, in Solothurn. Othmar Ehrler ist nicht mehr Geschäftsführer; er zeichnet jedoch weiterhin kollektiv zu zweien. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Werner Naegeli, von Kilchberg ZH, in Biberist, und als Direktor August K. Graf, von Basel, in Reinach.

Büro Olten-Gösgen in Olten

4. November 1983
Jura Strassen und Beton AG, Zweigniederlassung Olten, in Olten (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3925), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Philippe Pot und die Prokura von Christian von Gunten sind erloschen. Walo Bertschinger-Bonizzi, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

4. November 1983
Jura Strassen und Beton AG, Zweigniederlassung Lostorf, in Lostorf (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3925), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Philippe Pot und die Prokura von Christian von Gunten sind erloschen. Walo Bertschinger-Bonizzi, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

Büro Stadt Solothurn

4. November 1983
Gutzwiller + Partner, in Solothurn. Paul Gutzwiller, von Therwil, in Oberwil BL, und Günther Holl, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. 11. 1983 beginnt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Entwicklung von technischen Systemen zur Förderung des kombinierten Verkehrs auf Schiene und Strasse. Rötiquai 16.

4. November 1983
Leonardo Vidal, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Zum Türk» (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

3. November 1983
Wigham Poland AG, in Basel, Versicherungsmaklerfirma usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3608). Roger Edward Prince Powell, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln.

3. November 1983
Servator GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1617). Statutenänderung: 27. 10. 1983. Die «Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue Gesellschafterin «Parventa Finanz- und Handelsgesellschaft», Aktiengesellschaft in Reinach BL, übergegangen.

3. November 1983
Heyer Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1012). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
Genossenschaft Genoba, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3088). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
Werner Husi, in Riehen, Brünnlirain 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Husi, von Basel, in Riehen. Antikschreinerei.

3. November 1983
Curt Dettwiler, in Basel, Birsigstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Dettwiler, von Riehen, in Basel. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

3. November 1983
Jüdisches Heim La Charmille, in Riehen, Verein (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1975, S. 1099). Unterschriften Dr. Jules Goetschel, Vorstandspräsident; Alfred Goetschel, Vorstandsvizepräsident, und Léon Pierre Bollack, Vorstandskassier (Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jean Rueff, von und in Basel, Vorstandspräsident, und Simon Dreyfuss, von und in Basel, Vorstandsvizepräsident. Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstandsvizepräsidenten neu: Kurt Rothschild, von und in Basel, Vorstandskassier (Mitglied).

3. November 1983
Determined Productions SA en liq., in Basel, persönliche Gebrauchsgüter usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2432). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

3. November 1983
Carlatide SA, in Basel, Kunst- und Kollektionsgegenstände (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1332). Auflösung der Gesellschaft durch Gencralversammlung vom 31. 8. 1983. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

3. November 1983
Aquametro AG, in Basel, Wassermesser usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3896). Prokura zu zweien neu: Alcxandre Boser, von Basel, in Rheinfelden, und Hans-Jörg Brunner, von und in Therwil.

3. November 1983
Casidra AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3351). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
Gönnervereinigung der Schweizerischen Paraplegiker-Stiftung, in Basel, Im Burgfelderhof 36, Verein (Neueintragung). Statuten: 19. 10. 1978. Zweck: Förderung, insbesondere durch finanzielle Unterstützung, der Bestrebungen der Schweizerischen Paraplegiker-Stiftung zugunsten Querschnittgelähmter. Mittel: Mitgliederbeiträge. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Dr. Guido Alfons Zäch, von Oberrict SG, in Riehen, Vorstandspräsident.

3. November 1983
Fimencoo AG, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3268). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Hochstrasser, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

3. November 1983
Tempex Basel AG, in Basel, Auberg 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 11. 1983. Zweck: Zurverfügungstellen von Arbeitskräften im kaufmännischen und technischen Bereich. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: André Erni, von Grosswangen, in Sursee, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung
Paul Goop Landesprodukte AG, in Allschwil (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3588). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nicht voll, sondern mit Fr. 100 000 liberiert.

3. November 1983
Fenner Elektronik AG, in Sissach, Kauf und Verkauf von elektronischen Geräten und Bauteilen (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4015). Peter Bollinger-Krejman und Alfred Suter-Bussinger, Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren, führen nun Einzelunterschrift.

3. November 1983
Grag GmbH, in Binningen, mechanische Werkstatt usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 309). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
Automobilgenossenschaft Reigoldswil, in Reigoldswil (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3423). Die Unterschrift von Gustav Roth als Kassier ist erloschen; er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift.

4. November 1983
Hans Eichenberger, in Allschwil, Kurzelängeweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jakob Eichenberger-Wehrli, von Allschwil und Fahrwangen, in Allschwil. Betrieb eines Malergeschäftes. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Gertrud Elsbeth Eichenberger-Wehrli, von Allschwil und Fahrwangen, in Allschwil.

4. November 1983
Central-Apotheke, A. Stopyra, in Allschwil (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1408). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die neueingetragene Einzelfirma «Central-Apotheke, Mathilde Stopyra», in Allschwil.

4. November 1983
Central-Apotheke, Mathilde Stopyra, in Allschwil, Baslerstrasse 169, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Mathilde Stopyra-Steiner, von und in Basel. Betrieb einer Apotheke. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Central-Apotheke, A. Stopyra», in Allschwil.

4. November 1983
Kitex Kirsten Biedermann, in Arisdorf, alte Olsbergerstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Kirsten Biedermann, von Winznau, in Arisdorf. Import von und Handel mit Textilien und anderen Gütern.

4. November 1983
Kuoni Transport AG, Zweigniederlassung Münchenstein, in Münchenstein (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3056), mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Arthur Berther und Werner Saurenmann erloschen.

4. November 1983
Hans Isler AG, Sportkleiderfabrik, in Reinach (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1388). Unterschrift Konrad Zürcher, Direktor, erloschen.

4. November 1983
Espri AG, in Liestal, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 199). Aus dem Verwaltungsrat ist das einzige Mitglied Walter Meier-Schäufele infolge Demission ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Die Gesellschaft ist nun ohne Verwaltung und Domizil.

4. November 1983
Milchgenossenschaft Arboldswil, in Arboldswil (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1328). Statutenänderung: 12. Juli 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortseinwohner von Arboldswil mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Vorstand nun 6 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

4. November 1983
Milchgenossenschaft Eptingen-Weier, in Eptingen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 696). Statutenänderung: 4. Juli 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

4. November 1983
Balduln Weisser AG, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1321), mit Hauptsitz in Basel. Hans Rudolf Herr, nun in Riehen; Jürgen Knüfer, Emil Stilli, nun in Münchenstein, und Samuel Treuhardt, nun in Therwil, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Es wohnen nun: Rudolf Gossweiler in Bottmingen und Peter Martin in Basel, beide Prokuristen, sowie Ingo Schrade, Vizedirektor, in Fischingen (D).

4. November 1983
Rewefa AG, in Reigoldswil, Fabrikation von Werkzeugen, Werkzeugmaschinen, Geräten für Zeit- und Streckenmessung usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524). Statutenänderung: 2. November 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 1200 Inhaberaktien zu Fr. 250, auf Fr. 400 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Erhöhungsbetrag von Fr. 350 000 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert. VR (Verwaltungsrat) nun: 2 oder mehr Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Angela Lanz-Auderset, von Rohrbach, in Reigoldswil. Willy Lanz-Auderset, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. November 1983
Atom AG, Blechschweisswerk Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 972). Am 12. Oktober 1983 wurden die Statuten geändert. Die Firma hat den Sitz nach Neunkirch, chline Lette 181, verlegt und lautet neu: **Rebstock AG Neunkirch.** Der Zweck umfasst nun: Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Karl Steinemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem VR an als Mitglied mit Einzelunterschrift: Albert Scherrer, von und in Neunkirch.

4. November 1983
Harald Pfeiffer, in Schaffhausen, Bauschlosserei, in Konkurs (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1061). Das Konkursverfahren ist geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

4. November 1983
Howigra AG, Dickschichttechnik, in Heiden (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3419). Neu wurde mit Einzelunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Lendenmann, von Grub AR, in Heiden. Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Hohl-Breu, von Lutzenberg, in Heiden.

4. November 1983
Brillehus Säntis AG, in Teufen (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3897). Peter Kuster ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Beat Diethelm ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet neu mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

4. November 1983
Knecht AG, Teppichwäscherei u. -ausrüsterei, in Speicher (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1328). Dr. Hanspeter Knecht, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

4. November 1983
Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, in Herisau, Staatsanstalt (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3008). Die Kollektivunterschrift von René Kellenberger ist erloschen.

4. November 1983
James Nänny, Sengerei, in Herisau (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3679). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. November 1983
Meryve AG, in Herisau, Textilien usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3116). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

4. November 1983
Adrian Merz Trading AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 4. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien und ähnlichen Erzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Adrian Merz, Trading», in Herisau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 11. 1983 und Übernahmebilanz per 1. 6. 1983, wonach die Aktiven (Kasse, Kontokorrent, Debitoren, Mobiliar, Fahrzeuge, Beteiligungen) Fr. 443 157.35 und die Passiven Fr. 368 592.88 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 74 564.47 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Adrian Merz, von Beinweil am See, in Herisau. Domizil: Weitenschwendi 6, 9100 Herisau.

4. November 1983
Conklin Coatings AG, in Herisau, Beschichtungsmaterialien, wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Dr. Raoul Oberson ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Einzelunterschrift von Jan Gorter ist erloschen. Walter Fritz, Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet neu mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil nun: Kasernenstrasse 17, 9100 Herisau, c/o Ostschweizerische Treuhandgesellschaft AG.

4. November 1983
Lutz & Co., in Rehetobel, Weinkellerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1964, S. 2124). Diese Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Lutz Weinbau AG», in Rehetobel.

4. November 1983
Lutz Weinbau AG, in Rehetobel. Gemäss Statuten vom 4. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weinbau, Handel mit Wein und anderen Getränken; Erwerb, Verkauf und Belehnung von Grundstücken und Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven von der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft «Lutz & Co.», in Rehetobel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 11. 1983 und Übernahmebilanz per 1. 7. 1983, wonach die Aktiven (Kasse, Postscheck, Debitoren, Warenlager, Mobilien und Immobilien) Fr. 1 777 603 und die Passiven Fr. 1 451 425.40 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 326 177.60 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hansruedi Lutz, Präsident; Rösli Lutz-Graf, beide von und in Rehetobel, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Mion-Frei, von Zürich, in Gais. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elsbeth Lutz, von Rehetobel, in Basel. Domizil: im Dorf, 9038 Rehetobel.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

4. November 1983
Recag, Appenzell, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. November 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Besitz und Betrieb von Gastronomie- und Touristikunternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die von den Aktionären zuhanden des Aktienbuches zuletzt bekanntgegebenen Adressen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Reto Breitenmoser, von und in Appenzell, als Präsident, sowie Othmar Josef Fuchs, von Appenzell, in St. Gallen, und Alfred Fuchs, von Appenzell, in Hundwil, als Mitglieder. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten. Geschäftsadresse: Bankgasse 6, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. November 1983
Atlas Baubetreuung AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3507). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 3. August 1981 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Betreuung und Durchführung von Bauvorhaben, Beteiligung an Unternehmen, deren Finanzierung sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen, Patenten und Rechten aller Art. Voll einbezahltes Grundkapital wie bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Christian Lori-Donatsch ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Paul Schnetzer, von Henau, Gemeinde Uzwil, in Eggersriet. Geschäftsadresse: Linsebühlstrasse 89, 9000 St. Gallen.

3. November 1983
Schuhhaus Näf AG, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. November 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Schuhhandelgeschäftes. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und vermieten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. November 1983 von der bisherigen Einzelfirma «Armin Näf», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, den Betriebszweig Schuhhandel mit den in der Übernahmebilanz per 30. Juni 1983 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 242 219.90 und Passiven von Fr. 15 529.60 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 226 690.30, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Armin Näf-Furrer, Präsident, und Katharina Näf-Furrer, beide von Krummenau, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Einzelunterschrift wurde erteilt an Robert Näf, von Krummenau, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Geschäftsadresse: Sändli, 9657 Unterwasser.

3. November 1983
LKH AG, bisher in St. Margrethen, Handel mit und Vermietung von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4083). An der Generalversammlung vom 2. November 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Goldach verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Anton Grüninger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Werner Suter, von Beromünster, in Wiesendangen, Präsident. Geschäftsadresse: Seestrasse 29, 9403 Goldach.

3. November 1983
Isodemo AG. St. Gallen, in St. Gallen, Montage von Decken-, Wand- und Fassadenverkleidungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1611). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. November 1983
Rowito AG, in Wil, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3683). Thomas Spuhler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. November 1983
Lanstag, in Wil, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1077). Neue Geschäftsadresse: c/o Bruno Frey, Hubstrasse 17, 9500 Wil.

3. November 1983
Armin Näf, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Schuhhandel, Schuhmacherei (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1963, S. 1584). Die Geschäftsnatur lautet nun: Schuhreparaturen; Handel mit Waffen und deren Reparatur.

3. November 1983
Rudin Personalberatung, in Rapperswil (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3217). Die Firmainhaberin heisst infolge Verehelichung Elisabeth Seifert-Rudin und ist nun Bürgerin von Sevelen.

3. November 1983
Bruno Frey, Treuhandbüro, in Wil (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1676). Neue Geschäftsadresse: Hubstrasse 17, 9500 Wil.

3. November 1983
W. Romer, Bäckerei en gros, in Benken (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084). Geschäftsadresse: Büchelstrasse, 8717 Benken (amtliche Strassenumbenennung).

3. November 1983
Karl Knöpfler, in St. Gallen, Handel mit Büromaschinen und -bedarf (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3108). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. November 1983
Rudolf Indermaur-Weder, in Widnau, Führung des Restaurants «Habsburg» und Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2776). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. November 1983
Jakob Göldi-Kunz, in Schänis, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

3. November 1983
Philipp Schmitt Five to Twelve, in St. Gallen, Betrieb eines Verlages (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2006). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
Philipp Schmitt Engineering, in St. Gallen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 879). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
Josef Truniger in Nachlassliq., in Ganterschwil, Viehhandel (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2489). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. November 1983
WAG Wohnbau AG, bisher in Gams (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). An der Generalversammlung vom 3. November 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs SG verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 17, 9470 Buchs.

4. November 1983
F. Wirth AG Rapperswil, in Rapperswil, Betrieb eines Restaurants usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 749). An der Generalversammlung vom 2. November 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken.

4. November 1983
Profit Mail Co AG, in Buchs, Durchführung von Betriebsorganisationen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). An der Generalversammlung vom 31. Oktober 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Yes Dear Mode AG (Yes Dear Mode SA).** Zweck ist nun: Herstellung von Textilien, Handel mit und Versandhandel von Produkten jeglicher Art; Beratung in Betriebsorganisation, Verkauf, Werbung, Adressenverwaltung, Anzeigenverwaltung, EDV und Weiteres in betriebswirtschaftlicher Richtung. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

4. November 1983
Martha Müntener AG in Liq., in Buchs, Ausführung von Sachtransporten usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1947). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. November 1983
Stabi AG Gossau, in Gossau, Stabilisierungsmischanlagen usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1859). Erich Manser, Geschäftsführer, wohnt nun in Mörschwil.

4. November 1983
Gwap, in Buchs. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 4. Juni und 15. August 1983 eine Genossenschaft. Zweck: Verarbeitung und Bedrucken von sowie Handel mit Original-Umweltschutzpapier. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Gerber, von Langnau im Emmental, Präsident; Philipp Heeb, von Sax, Gemeinde Sennwald, Vizepräsident und Kassier, und Lukas Steinemann, von Opfertshofen und Zürich, Aktuar, alle in Buchs SG. Die Mitglieder des Vorstandes führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: alte Mühle, Birkenaustrasse, 9470 Buchs.

4. November 1983
Clau Bundi, in Bad Ragaz, Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 332). Der Firmainhaber wohnt nun in Orselina.

4. November 1983
Lenz Treuhand, in Gossau (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 469). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 57, 9202 Gossau.

4. November 1983
Eggenberger Heinrich, bisher in Ebnat-Kappel, Küchenbau und Ausführung von Montagearbeiten (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3036). Die Firma hat ihren Sitz nach Grabs verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Schreinerei-Küchenbau. Geschäftsadresse: Hochhausstrasse, 9472 Grabs.

4. November 1983
K. Stecher, Buchhalter, bisher in Heerbrugg, Gemeinde Widnau (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4172). Diese Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt, wo der Firmainhaber Kurt Stecher nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Lindenstrasse 74, 9000 St. Gallen.

4. November 1983
Hans Federer, Restaurant Seepark, in Rorschach (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1849). Der Firmainhaber Hans Federer wohnt nun in Rorschach.

4. November 1983
Josef Kretz-Ernst, Lebensmittel, in Altstätten (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 509). Die Firma lautet nun: **Kretz, Lebensmittel,** und die Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln und Frischprodukten. Einzelprokura wurde erteilt an Helena Kretz-Ernst, von Schongau, in Altstätten.

4. November 1983
Metzgerei Studerus, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Bruno Studerus, von Waldkirch, in Bronschhofen. Metzgerei: Ecke Rorschacherstrasse/Singenbergstrasse 6, 9000 St. Gallen.

4. November 1983
Schlumpf Peter, in Zuzwil. Inhaber der Firma ist Peter Schlumpf, von Krummenau, in Zuzwil SG. Metzgerei. Mitteldorfstrasse, 9524 Zuzwil.

4. November 1983
Bruno Wider, in Andwil. Inhaber der Firma ist Bruno Wider, von Düdingen, in Andwil SG. Baugeschäft. Otmarseggstrasse 6, 9204 Andwil.

4. November 1983
Rickenbacher Treuhand, in Degersheim (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2006). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rima Treuhand Rickenbacher & Maurer», in Sirnach.

4. November 1983
Burroughs (Schweiz) AG Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3440), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Reto Böni, dessen Prokura erloschen ist; Dietrich Krausse, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, und Louis Gaillard, von Sion, in Martigny, alle drei Direktoren, sowie Richard Häny, von Meilen und Kirchberg SG, in Zollikon, Vizedirektor.

4. November 1983
Buchaktionen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2518). Dr. Albert Scherrer, Präsident, und Dr. Johannes Rücgg, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Elmar Kobler, von Oberriet, in St. Gallen, Präsident, und Dr. Hermann Bauer, von Waldkirch, in Roggwil TG, Vizepräsident.

4. November 1983
Alducto AG, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. November 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Härterei. Die Gesellschaft kann metallische und nichtmetallische Werkzeuge bearbeiten und behandeln und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Alther, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Maria Alther, beide von Eggersriet, in Tübach, und Rolf Weber, von Hemberg, in Arbon, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Bleicheweg, 9403 Goldach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. November 1983
Sciarmella + Egerer AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 31. 10. 1983. Zweck: Führung eines Malergeschäftes und weiterer ähnlicher Betriebe. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 10. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «E. Sciarmella», in Davos, Teilaktiven bestehend aus Warcninventar, Maschinen und Werkzeuge im Betrag von Fr. 24 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Georg Hassler, von Maladers, in Davos. Kollektivprokura zu zweien: Emil Sciarmella, italienischer Staatsangehöriger, und Rudolf Egerer, deutscher Staatsangehöriger, beide in Davos. Domizil: Duchliweg 3, 7260 Davos Dorf.

3. November 1983
Jörg Schmid, in Parpan. Inhaber: Jörg Schmid, von Parpan und Tschiertschen, in Parpan. Betrieb des Hotels Stätzerhorn. Hauptstrasse, 7076 Parpan.

3. November 1983
Peter Bärtsch, in Chur. Inhaber: Peter Bärtsch, von Seewis im Prättigau, in Chur. Bauunternehmung. Austrasse 40, 7000 Chur.

3. November 1983
G. Studach, Inh. Betty Studach-Hitz, in Malans, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 145). Diese Firma wird infolge Todes der Firmainhaberin gelöscht.

3. November 1983
G. Studach, in Malans. Inhaber: Georg Studach, von Malans und Tamins, in Malans. Handel mit Getränken und Lebensmitteln. Kirchgasse 60, 7208 Malans.

3. November 1983
Betriebs- und Immobiliengesellschaft Chesa Pirani AG, in La Punt-Chamues-ch (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist nun voll liberiert.

3. November 1983
Baugenossenschaft Crasta Mora, in Bever (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 33). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 14. 9. 1983 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

3. November 1983
Müsella Sport, J. Camichel, in Nachlassliquidation, in La Punt-Chamues-ch (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2253). Diese Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

3. November 1983
Le Rennhaas, in Chur, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1963, S. 2413). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. November 1983
J. F. Pfeiffer AG, Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Bürogeräten (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2442), mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Jürg Binder, von Zürich, in Oberengstringen.

3. November 1983
Terano A.G., in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 621). Neues Domizil: c/o Treuhandbüro R. Sulzer, Gäuggelistrasse 25, 7000 Chur.

3. November 1983
Ed. Notter, in Chur, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1949, S. 2329). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. November 1983
Raiffeisenkasse Fürstenau, in Fürstenau, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2011). Neues Domizil: altes Postbüro, 7499 Fürstenaubruck, Gemeinde Fürstenau.

3. November 1983
AG Hotels Enderlin Pontresina, in Pontresina, Betrieb von Hotels (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 507). Dr. Hans A. Tarnutzer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Duri Campell, Vizepräsident, nun in Interlaken wohnhaft, ist nun Präsident und zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anna Campell-Bleuler, von Susch, in Interlaken.

3. November 1983
Caviezel AG, Elektrotechnische Anlagen, in Davos (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Neue Einzelprokura: Tarzisius Caviezel, von Vrin, in Davos.

3. November 1983
Rolas AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 11. 1983. Zweck: Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Möbeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Zinsli, von Safien und Urmein, in Chur. Domizil: Engadinstrasse 30, 7000 Chur.

3 novembre 1983
Unigel S.A., in Cama, partecipazioni (FUSC del 12. 10. 1983, n. 238, p. 3522). Statuti modificati il 27. 10. 1983. Il capitale sociale di fr. 50 000, finora diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 è ora diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

4. November 1983
Frau Marg. Monzini-Ragettli, in Andeer, Betrieb des Hotels Piz Vizan (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1964, S. 1957). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

4. November 1983
R. Sturzenegger, in Andeer. Inhaber: Reinoud Sturzenegger, von Herisau, in Andeer. Betrieb des Hotels-Restaurants Piz Vizan. Filistinerstrasse, 7431 Andeer.

4. November 1983
Hs. P. Jost, in Klosters-Serneus, Sachen- und Viehtransporte (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3204). Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit Heu und Stroh. Domizil: Hauptstrasse 56, 7250 Klosters.

4. November 1983
Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767). Neu führt Einzelprokura: Georg Anton Buchli, von und in Versam.

4. November 1983
Societad de tratga de biestga Siat, in Siat (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3717). Der bisherige Vizepräsident/Aktuar Carli Cahenzli ist nun Zuchtbuchführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Aktuar ist Arno Casanova, von Vrin, in Siat. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

4 novembre 1983
Chiso Finanz & Immobilien AG, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 10. 5. 1973, n. 108, p. 1358). Statuti modificati il 27. 10. 1983. Il capitale sociale di fr. 50 000, finora diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, è ora diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

4. November 1983
Urs Biäsch, in Davos. Inhaber: Urs Biäsch, von Sta. Domenica, Gemeinde Rossa, in Davos Frauenkirch. Betrieb des Hotels Biäsch. Langmatte, 7275 Davos Frauenkirch.

Aargau – Argovie – Argovia

3. November 1983
Non Stop Video Reinhard Schaller, in Widen, Bremgarterstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Schaller, von Grosswangen, in Widen. Ferner führt Einzelunterschrift: Ruth Schaller, von Grosswangen, in Widen. Handel mit Videofilmen und Zubehör.

3. November 1983
Dugco Hobelbank AG, in Beinwil am See, Aarauerstrasse 243, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 10. 1983. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren, insbesondere von überseeischen Holzwaren und Hobelbänken, sowie verwandten Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 39 396.20 und Passiven von Fr. 7360.42 der «Dugco GmbH», in Teufenthal, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1983, zum Preise von Fr. 32 035.78, wovon Fr. 32 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arnold Bachofner, von Pfäffikon, in Teufenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Carmen Bachofner, von Pfäffikon, in Teufenthal AG, mit Unterschrift zu zweien.

3. November 1983
Josef Seiler-Geissmann, in Niederwil, Gasthof zum Rössli (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2940). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. November 1983
Lea Seiler, in Niederwil, Landstrasse 3, Nesselnbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Lea Seiler, von Wohlenschwil, in Niederwil AG. Gasthof Rössli.

3. November 1983
Garage B. Grosswiler, in Oberehrendingen, Kirchstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Grosswiler, von und in Schneisingen. Garage, Auto- und Motorradreparaturen.

3. November 1983
Weiersmüller und Suter, in Rohr, elektrische Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2677). Gesellschaft infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «W + S AG», in Rohr, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

3. November 1983
W + S AG, in Rohr, Hinterdorfstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 10. 1983. Zweck: Projektierung, Ausführung, Kauf, Verkauf und Beratung im Bereich elektrischer Anlagen, Steuerungen, elektronischer Schaltungen, Energieanlagen, Software und Geräte. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 103 270 und Passiven von Fr. 13 083 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Weiersmüller und Suter», in Rohr, gemäss Bilanz vom 1. 9. 1983, zum Preise von Fr. 90 187, wovon Fr. 23 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Goldenberger, von Schmiedrued, in Obererlinsbach, Präsident; Pius Hüsser, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zofingen; Robert Suter, von Kölliken, in Hunzenschwil; Martin Weiersmüller, von Rohr AG, in Küttigen, und Ulrich Moser, von Zäziwil, in Murten; alle mit Einzelunterschrift.

3. November 1983
Bill, in Buchs, Rosengartenweg 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Bill, von Münchenbuchsee, in Buchs AG. Heiztechnisches Büro und Bcratungsstelle für Heizungsfragen.

3. November 1983
Ad. Fischer AG, bisher in Aarau, Tabakwaren (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2817). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3754). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

3. November 1983
BRS-Planungen und Innenarchitektur Rolf Bolliger, in Schlossrued (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2075). Geschäftsnatur nun: Planungs- und Innenarchitekturbüro; Kauf, Verkauf und Überbauung von Liegenschaften.

3. November 1983
Graf & Günther AG, in Zofingen, Holzlacke, Bcizen usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Dr. Rolf Günther, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun einzeln. Geschäftsadresse neu: Henzmannstrasse 9.

4. November 1983
T. Fröhli AG, in Oberwil, Kirchweg 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 10. 1983. Zweck: Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen sowie Handel mit Waren der Elektro- und verwandter Branchen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Traugott Fröhli, von Oberlunkhofen und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Sonja Fröhli, von Oberlunkhofen und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

3. November 1983
G. Domeisen & Co., in Bischofszell. Unter dieser Firma sind Georges Domeisen, von Rapperswil SG und Eschenbach SG, in Bischofszell, und Jürgen Warmbrunn, deutscher Staatsangehöriger, in Rüti ZH, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 28. Oktober 1983 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Technische Beratung, Übernahme von Vertretungen, Import–Export. Espenstrasse 12, 9220 Bischofszell.

3. November 1983
H. Dobler, in Eggethof, Gemeinde Dünnershaus. Firmainhaber ist Heinz Dobler, von Appenzell, in Eggethof, Gemeinde Dünnershaus. Metzgerei. 8585 Eggethof.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

3 novembre 1983
Otto Scerri S.A., in Bellinzona, produzione ghiaia e sabbia, ecc. (FUSC del 12. 10. 1978, n. 239, p. 3145). Augusto Rigozzi e Marisa Rigozzi non sono più procuratori e la loro firma è estinta.

3 novembre 1983
Espo Centro SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2. 11. 1983. Scopo: la costruzione in diritto di superficie e la gestione di padiglioni multiuso per esposizioni, assemblee, congressi, riunioni e manifestazioni musicali, sportive e ricreative di diverso genere, nonché altre manifestazioni analoghe. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 500 azioni nominative di fr. 200 ciascuna, liberate nella misura del 50%. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Convocazioni: per lettera raccomandata o con lettera consegnata contro ricevuta. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Marco Cereda, da e in Sementina, è nominato presidente; Romano Baroni, da e in Bellinzona; Ivan Coggi da Campo Blenio in Bellinzona; Gustavo Semm, cittadino germanico in Giubiasco, e Teodoro Zeli, da Locarno in Losone; tutti nominati membri del consiglio d'amministrazione. La società è vincolata dalla firma collettiva a due con il presidente. Recapito: c/o Avv. Marco Cereda, piazza del Sole 7.

Ufficio di Locarno

3 novembre 1983
Serigrafia Arstyle SA, in Losone (FUSC del 17. 8. 1982, n. 189, p. 2672). Con decisione assembleare del 4 ottobre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 75 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 175 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato mediante compensazione di credito. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250 000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Ronald Schmid, già amministratore unico, è ora presidente con firma individuale come finora. Anna Schmid, da Hünenberg in Ascona, è nominata vice-presidente con firma individuale. Roger Schmid, da Hünenberg in Ascona, e Iris Schmid, da Hünenberg in Ascona, sono nominati membri con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

Ufficio di Lugano

3 novembre 1983
Uniproject S.A., in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 3. 6. 1983, n. 126, p. 1906). Nuova ragione sociale: **Uniproject – Consulting Engineers S.A.** Nuovo scopo: la redazione di studi di fattibilità, la pianificazione, la progettazione, la direzione lavori nel settore edile e del genio civile. Statuto modificato: 27. 10. 1983. Dott. Sandro Gazzaniga, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Arnoldo Codoni, da Cabbio in Lugano, presidente; Ferruccio Camponovo, da Pedrinate in Breganzona, membro; Giampiero Camponovo, da Pedrinate in Breganzona, membro, e Dott. Emilio Matta, di nazionalità italiana in Pazzallo, membro; tutti con firma individuale.

3 novembre 1983
Ivi S.A., in Grancia, commercio di veicoli, ecc. (FUSC del 9. 8. 1983, n. 183, p. 2770). Urs Langen, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

3 novembre 1983
Unione Svizzera Fabbricanti di salame USFS, precedentemente a Lugano, società cooperativa (FUSC del 21. 9. 1982, n. 219, p. 3034). Nuova sede: Bironico, uffici propri. Statuto modificato: 23. 6. 1983.

3 novembre 1983
Banco di Roma per la Svizzera, in Lugano, società anonima (FUSC del 25. 8. 1983, n. 197, p. 2973). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due per tutta l'impresa è: Dott. Plinio Cioccari, da Osco in Ascona.

3 novembre 1983
Filipudi Trading Company S.A., in Lugano, via Cattori 10 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 11. 1983. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio di prodotti in genere; l'acquisto, la vendita, la gestione e l'amministrazione di immobili all'estero, l'assunzione di agenzie, di mandati fiduciari; la partecipazione a imprese commerciali e industriali; operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco De Luigi, da Tesserete in Manno.

Ufficio di Mendrisio

3 novembre 1983
Tritzo A.G., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 26. 9. 1979, n. 225, p. 3068). In scioglimento: 31. 10. 1983. Nuova ragione sociale: **Tritzo A.G. in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico, con firma individuale Ercole Doninelli. Recapito della società in liquidazione: c/o Avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

3 novembre 1983
The Sphinx import & export di Margrit Shehata, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è Margrit Shehata, da Novazzano in Morbio Inferiore; debitamente autorizzata dal marito Medhat Shehata all'iscrizione. Commercio all'ingrosso di abbigliamento in pelle, tessuto artigianale in genere e articoli regalo per turisti. Via Vela, 6834 Morbio Inferiore.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Avenches

31 octobre 1983
Neovac Avenches S.A., à Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 28 octobre 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'étude et le commerce de tous appareils ou systèmes en rapport avec la protection des citernes, la technique de la chaleur, la répartition du coût de celle-ci. La société peut exploiter tous brevets, s'intéresser à tous commerces similaires et faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation directe ou indirecte avec son but. La société reprend d'André Coucet à Corcelles la parcelle 2021 d'Avenches, en nature d'habitation, magasin et place-jardin, estimée fiscalement à fr. 220 000, au prix de fr. 375 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 nominal chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de: Rudolf Wilhelm Lanter, de Steinach, à Ruggel, président; Rudolf Bernhard Ernst Lanter, de Steinach, à Ruggel, membre; Albert Heule, de et à Widnau, membre, et Pierre de Chastonay, de et à Sierre, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président Rudolf Wilhelm Lanter ou par la signature collective des administrateurs Rudolf Bernhard Ernst Lanter, Albert Heule, Pierre de Chastonay. Locaux à Avenches, avenue Jomini 17.

Bureau de Grandson

3 novembre 1983
Fardel et Dyens, à Champagne, constructions métalliques, société en nom collectif (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3319). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Grandson par suite de transfert du siège de la société à Montagny-près-Yverdon (FOSC du 21. 10. 1983, p. 3639).

3 novembre 1983
Jean-Daniel Luy, à Provence. Le chef de la maison est Jean-Daniel Luy, de Martigny, à Provence. Exploitation du café-restaurant des Rochats. Adresse: Les Rochats.

3 novembre 1983
C. Bernard, à Ste-Croix, restaurant (FOSC du 17. 2. 1982, p. 526). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

3 novembre 1983
Huguette Edera – H. E. Mode, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Huguette Edera, de et à Ste-Croix. Lingerie et confection. Adresse: place du Pont 4.

3 novembre 1983
Aquivins, Simone Baumann, à Fontaines. Le chef de la maison est Simone Baumann, de Horgen, à Fontaines-sur-Grandson. Commerce de vins.

Bureau de Lausanne

3 novembre 1983
Bureau fiduciaire et d'organisations comptables Jean Farina, à Lausanne (FOSC du 10. 8. 1944, p. 1815). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

3 novembre 1983
Commotra S.A., à Lausanne, études économiques, financières et techniques (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4102). Philippe van der Plancke, Jacques de Bruyn et Jean-Jacques de Launoit ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Albert Frère, de Belgique, à Bourlers (B); Gérard Eskenazi, de France, à Saint-Cloud (F), et Henri Burhin, de Belgique, à Jamioulx (B).

3 novembre 1983
Imprimerie du Léman S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 13. 7. 1981, p. 2243). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 novembre 1983
Ed. Zublin & Cie SA, succursale de Lausanne, travaux de construction et génie civil (FOSC du 13. 1. 1983, p. 135), avec siège principal à Zurich. La signature d'Ulrich Meyer-Boller est radiée. L'administrateur Giuseppe Lazzarini est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Fausto Chiudinelli, de Russo, à Bâle; Vaclav Kotulek, de Tchéchoslovaquie, à Zurich; Christian Krauer, de Winterthour, à Meilen, et Bernhard Weber, de Guntershausen bei Aadorf, à Frauenfeld.

3 novembre 1983
Filter Queen S.A., succursale de Renens, à Renens, commerce de matériel de nettoyage, hygiène et articles sanitaires (FOSC du 7. 1. 1983, p. 62), avec siège principal à Thônex. La signature de Mitchell E. Abelson, Yehooda Minsky et Romano Cavicchiolo est radiée. Le directeur Nereo Valentini, actuellement à Chêne-Bourg, est nommé président et continue à signer individuellement. Signature individuelle est conférée à Annelise Wicht, de Montévraz, à Genève, administratrice.

3 novembre 1983
Thermosol S.A., succursale de Crissier, entreprise de chapes, revêtements, isolations phoniques et thermiques (FOSC du 1. 9. 1981, p. 2792), avec siège principal à Meyrin. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

3 novembre 1983
Bernath et associé, à Lausanne, société en nom collectif, études techniques et économiques, gestion administrative (FOSC du 17. 2. 1981, p. 510). Nouvelle raison sociale: **Bernath & Landolt.**

3 novembre 1983
Myriam Messer, à Pully, représentation d'articles divers (FOSC du 17. 10. 1973, p. 2790). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 novembre 1983
V. Di Certo, à Lausanne, commerce de café et représentation de pâtes alimentaires (FOSC du 2. 4. 1973, p. 869). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 novembre 1983
Louisette Lauth, à Cheseaux-sur-Lausanne, bar à café à l'enseigne «Le Chantilly» (FOSC du 1. 2. 1980, p. 367). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1983
Soledecor S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce et travaux dans le domaine des tapis, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 28. 5. 1982, p. 1726). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

3 novembre 1983
Bazar Vaudois S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 23. 7. 1970, p. 1683). Vandy-René Jutzi et Claire Jutzi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Humbert Ausoni, d'Ollon, à Lausanne.

3 novembre 1983
Société Immobilière Rumine-Avant-Poste G., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1967, p. 2661). Nouvelle adresse: avenue des Mousquines 15, chez Vandy-René Jutzi. L'administrateur Vandy-René Jutzi est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Claire Jutzi, de et à Lausanne, secrétaire.

Bureau de Morges

3 novembre 1983
CAF Cuisines S.A., à Chavannes-près-Renens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 octobre 1983. But: achat, vente, planification et installation de cuisines professionnelles et d'appareils pour la gastronomie. Capital social: fr. 51 000, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Abt, de Lausanne, à La Conversion, commune de Lutry, administrateur; Gérald Chenuz, de Montricher, à Morges, président, et Bernhard Frey, de Wangen bei Olten, à Belmont-sur-Lausanne, administrateur; tous avec signature collective à deux. Adresse: rue de la Mouline 8.

3 novembre 1983
D. Burkhard, à St-Sulpice, création et entretien de jardins et parcs (FOSC du 1. 3. 1976, p. 584). La raison est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société anonyme D. Burkhard S.A., à St-Sulpice.

3 novembre 1983
D. Burkhard S.A., à St-Sulpice, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 octobre 1983. But: tous travaux de création, d'entretien de jardins et parcs, de cultures diverses, exploitation de pépinières, ainsi que tous autres travaux analogues. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apports: selon convention du 25 octobre 1983, certains actifs et passifs de la raison individuelle Daniel Burkhard, soit actif de fr. 580 463.45 et passif de fr. 430 740.85, actif net à fr. 149 722.60, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Burkhard, de Sumiswald, à St-Sulpice, président, et Katharina Burkhard, de Sumiswald, à St-Sulpice, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: rue du Centre 32.

Bureau de Nyon

2 novembre 1983
PLC Pharmaceutical Licences Company Ltd, à Prangins, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1980, p. 4002). Guido M. Renggli, président, et Wolfgang Wyss, administrateur, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Helmut Lange, jusqu'ici directeur, est nouvel administrateur unique; il continue à signer individuellement.

2 novembre 1983
Maurice Lyko, à Vich, atelier de tricotage (FOSC du 16. 5. 1978, p. 1530). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 novembre 1983
Alfred Egli, à Coppet, commerce de fleurs à l'enseigne «Boutique aux fleurs» (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1448). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1983
Alfred Rudolf Egli, fils, précédemment à Coppet, paysagiste, aménagement et entretien de jardins (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1448). Siège de la maison transféré à Founex, route Courte Raye. Le titulaire exploite également un commerce de fleurs à l'enseigne «Boutique aux fleurs», à Coppet, Grand-Rue.

3 novembre 1983
Au Cycle, Beat Ammann, à Nyon, cycles et accessoires (FOSC du 4. 8. 1982, p. 2537). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1983
Au Service du Cycle, Daniel Cheseaux, à Nyon, La Levratte 16. Titulaire: Daniel Cheseaux, de Lavey-Morcles, à Nyon. Commerce, importation et exportation de cycles et accessoires, ainsi que de tout habillement pour cyclistes.

3 novembre 1983
Paul Schmutz, à Trélex, sellier-tapissier (FOSC du 10. 1. 1972, p. 67). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1983
Iccu Container Fleet Management S.A., à Nyon, commerce, gestion de containers (FOSC du 12. 1. 1983, p. 125). Paolo D'Agnolo, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Antonio Sticotti, d'Italie, à Trieste (I).

3 novembre 1983
Max Hostettler, à Givrins. Titulaire: Max Hostettler, de Wahlern, à Givrins. Boulangerie-pâtisserie; épicerie.

Bureau d'Orbe

3 novembre 1983
Aloïs Grandjean, à Premier, épicerie, mercerie, vins (FOSC du 31. 1. 1951, p. 270). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

3 novembre 1983
E. Bur, à Vallorbe, boulangerie, pâtisserie, épicerie, primeurs, vins, tabacs, cigares, cigarettes (FOSC du 2. 5. 1957, p. 1775). Cette raison est radiée, par suite de remise de commerce.

3 novembre 1983
Mme Karolina Moffrand, à Vallorbe, épicerie, vins, cigares, tabacs, mercerie (FOSC du 7. 7. 1954, p. 1766). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 novembre 1983
Mme Brossard, à Vallorbe, tabacs, cigares, souvenirs, à l'enseigne «Au Khédive» (FOSC du 1. 3. 1965, p. 647). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Payerne

3 novembre 1983
Philippe Christinaz, à Grandcour, boucherie-charcuterie (FOSC du 30. 5. 1977, p. 1034). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1983
Etablissements Techniques S.A., succursale de Payerne (FOSC du 3. 3. 1983, p. 729). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hans Würsch, de Killwangen, à Tavel.

Bureau de Vevey

2 novembre 1983
Frimerco, Jörg Fricker, à Saint-Légier-La Chiésaz, produits alimentaires, etc. (FOSC du 19. 8. 1983, p. 2906). Faillite du titulaire prononcée le 19 octobre 1983 par le président du Tribunal de Vevey.

3 novembre 1983
Säuberlin & Pfeiffer S.A., à Vevey, lithographie et typographie (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3590). Dans le cadre de son activité, la société édite et diffuse un journal quotidien d'informations s'appelant «Vevey-Riviera», ainsi que l'Almanach du véritable Messager Boiteux de Berne et Vevey.

3 novembre 1983
Goy TV, à Vevey. Titulaire: Claude Goy, de Vaulion, à Vevey. Commerce et entretien de radio et télévision. Rue du Conseil 15.

3 novembre 1983
Riviera-Motos, Pierre-Alain Gallaz, à La Tour-de-Peilz, commerce de cycles et motos (FOSC du 29. 5. 1979, p. 1734). Faillite du titulaire prononcée le 2 novembre 1983 par le président du Tribunal de Vevey.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

2 novembre 1983
Amysa-Yverdon S.A., à Yverdon-les-Bains, fabrication de diverses machines, etc. (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1422). Roger Guilloud, dont la procuration est éteinte, est directeur; il continue à signer collectivement à deux.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

3. November 1983
Bürcher AG, Mineralwasser, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3618). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. 10. 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 275 000 ist nun eingeteilt in 275 Namenaktien zu Fr. 1000.

3. November 1983
Adele Imboden, Pneuhaus, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 339). Ergänzung der Geschäftsnatur: Betrieb eines Cafés. Neue Firma: **Adele Imboden.**

3. November 1983
Lasa-Import-Export-Brig, L. Schnyder, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2045). Neue Geschäftsadresse: Kapuzinerstrasse 9, 3902 Glis.

Bureau de St-Maurice

3 novembre 1983
Sogal SA, à Martigny, loisirs et détente (FOSC du 27. 11. 1981, p. 3750). Radiation d'office après transfert du siège à Genève (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3703).

3 novembre 1983
Electronics SA Isérables, à Isérables (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4035)
Décolletage SA St-Maurice, à St-Maurice (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4035)
Les signatures de Harry Wasiele, Aloys Copt, Raoul Lenz et Charles Graber ne sont plus individuelles, mais collectives à deux.

Bureau de Sion

Rectification
Fiduciaire Elite, Theo Summermatter, à Sion (FOSC du 13. 10. 1983, no 239, p. 3534). Adresse exacte de la maison: avenue de France 38, 1950 Sion.

3 novembre 1983
Emil Baumann AG Ingenieure & Bauunternehmung, succursale de Sion, bureau d'ingénieurs et entreprise de construction (FOSC du 8. 11. 1982, no 260, p. 3562), avec siège principal à Altdorf UR. Adresse actuelle de la succursale: place du Midi 40, 1950 Sion.

3 novembre 1983
Construction et Installation de Techniques Energétiques C.I.T.E. S.A., succursale de Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme **Construction et Installation de Techniques Energétiques C.I.T.E. S.A.**, à Chamoson, engineering dans la réalisation, la promotion et l'installation de diverses techniques de construction, notamment dans le domaine électrique (courant fort et faible) et énergétique, inscrite sur le registre du commerce de Sion le 25. 5. 1982 (FOSC du 18. 10. 1983, no 243, p. 3590), a, suivant décision de son assemblée générale du 27 juin 1983, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle du président et de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs signant avec le président ou avec l'administrateur-délégué. Dusan Novakov, de et à Chamoson, président; Paul-Ami Dubuis, de Rossinière, à Sion, administrateur-délégué; Philippe Biollaz, de et à Sion, vice-président, et Séraphin Torrent, de et à Arbaz, secrétaire. Adresse de la succursale: rue de St-Guérin 24, 1950 Sion.

3 novembre 1983
Duchossoy Richard, à Chandolin. Le chef de la maison est Richard Duchossoy, de France, à Chandolin. Exploitation du restaurant Lac-Noir.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

31 octobre 1983
Giovanni Palladino, à Cernier, représentation en produits alimentaires (FOSC du 11. 10. 1971, no 237, p. 2473). La raison est radiée d'office par suite de départ du titulaire en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

3 novembre 1983
Aubert frères, à Savagnier, charpenterie-menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 24. 7. 1930, no 170, p. 1572). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de décès des associés en application des dispositions de l'art. 68 al. 2 ORC.

3 novembre 1983
J. R. L'Eplattenier, Conseils de direction, aux Vieux-Prés, commune de Dombresson. Le chef de la maison est Jean-Robert L'Eplattenier, des Geneveys-sur-Coffrane, aux Vieux-Prés, commune de Dombresson. Conseils d'entreprises.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 novembre 1983
Casem S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication de produits horlogers (FOSC du 16. 6. 1983, no 137, p. 2091). La signature de Philippe-Alain de Pietro, administrateur démissionnaire, est radiée. Maurice Hofer, de Cortaillod, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur sans signature. Bernard Meylan, administrateur-secrétaire inscrit, engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er novembre 1983
MPF (Mécanique de Précision Fleurier) S.A., à Fleurier. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la production, l'achat, la sous-traitance, l'importation, l'exportation et la représentation dans le domaine de la mécanique de précision. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 50 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de: Jean Hertig, de Rüderswil, à Neuchâtel, président; Reinhard-Otto Schlaefli, de Sursee, à Corcelles-Cormondrèche, administrateur-délégué; Daniel Besson, de et à Fleurier, membre; tous avec signature collective à deux. Jean Waelchli, de Seeberg, à Dotzigen, a été nommé directeur; Michel Berthoud, de Bofflens, à Fleurier; Alfred-Robert Oberbeck, de Rohr AG, à Fleurier, et Eric Kuonen, de Guttet, à Fleurier, fondés de procuration; tous avec signature collective à deux. Locaux: rue des Moulins 24, 2114 Fleurier.

3 novembre 1983
Michel Beugnot, à Couvet, représentation de cheminée de salon de marque «René Molle» (FOSC du 1. 9. 1978, no 204, p. 2732). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

3 novembre 1983
Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, institution de droit public (FOSC du 30. 5. 1983, no 122, p. 1843). Le capital de dotation a été porté de fr. 50 000 000 à fr. 75 000 000 par décision du Grand Conseil de la République et Canton de Neuchâtel du 20. 10. 1980. (Loi portant revision de la loi sur la Banque Cantonale Neuchâteloise du 20. 10. 1980, promulguée par arrêté du Conseil d'Etat le 22. 12. 1980.)

3 novembre 1983
UNH, à Neuchâtel, p. a. Etude Luc Meylan, notaire, rue de l'Hôpital 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1983. But: l'édition d'ouvrages scientifiques dans tous les domaines. En outre, la recherche dans le domaine scientifique, économique et industriel en rapport avec l'activité de la société; l'achat et la vente, l'enregistrement et l'exploitation de droits immatériels, en particulier de droits d'auteurs ainsi que l'acquisition et la vente de licences en rapport avec de tels droits; la participation à d'autres entreprises; l'achat et la vente de droits immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Hertig, de Rüderswil, à Neuchâtel, administrateur unique avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

27 octobre 1983
Strategic Planning Associates, Corplan, SA, à Genève (FOSC du 8. 9. 1983, p. 3135). Nouvelle adresse: cours des Bastions 4.

2 novembre 1983
Jean-Luc Bolay, à Meyrin, chemin Léon-Guerchet 1. Chef de la maison: Jean-Luc Bolay, de Pampigny, à Meyrin. Commerce de produits laitiers et de fromage.

2 novembre 1983
«Orgex» Georges Dupraz, à Genève, organisation, gestion et expertise d'entreprises, etc. (FOSC du 18. 12. 1979, p. 3963). Nouveau siège: Corsier, route de Thonon 271.

2 novembre 1983
ARS-Wematronic SA, à Carouge, représentation et construction de tous appareils électriques, etc. (FOSC du 15. 12. 1982, p. 4005). Max Rick n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Beat Müller a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Jean-Louis Baumann, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Cattin, du Noirmont, à Cornaux, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

2 novembre 1983
SI Champel-Emeraude C, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1981, p. 4059). Willy Jeanneret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Roland Farina a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

2 novembre 1983
Crédit Commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 9. 1983, p. 3368). Les pouvoirs de Jean-François Piganiol sont radiés.

2 novembre 1983
Alain Delon Diffusion SA, à Genève, distribution de parfums, etc. (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1231). Jean-Bernard Stebler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 novembre 1983
SI Gecop, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 3. 1983, p. 891). Pierre Raisin et Louis Bergerat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Ketterer, de et à Genève, président, et Albert Rollier, de Carouge, à Veyrier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

2 novembre 1983
Société Immobilière Grand Air No VII, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3397). Marcel Neri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Périllard, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et René Jousson, de Genève, à Collonge-Bellerive; lesquels signent individuellement.

2 novembre 1983
Maison Eggly SA, à Genève, aménagement d'intérieurs, etc. (FOSC du 22. 4. 1982, p. 1247). Gérard Dufresne n'est plus administrateur.

2 novembre 1983
Reliure SA, à Genève, exploitation d'un atelier de reliure (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3392). Administration: Jean Müller, nommé président; Pierre Müller, directeur, et Madeleine Müller, de Niederwil, à Genève; lesquels signent individuellement.

2 novembre 1983
Rivunion SA, à Genève, opérations de financement, etc. (FOSC du 10. 5. 1983, p. 1599). Signature collective à trois a été conféré à Hubert Roux, de France, à Anières, directeur.

2 novembre 1983
Société Immobilière Rue Vignier Rond-Point, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1955). Claude Burrus et Jean-Luc Eigenheer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérald Rosset, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Francis Bostico et Gérald Rosset.

2 novembre 1983
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, succursale à Genève (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2651), entreprise ayant son siège à Nyon. La procuration de Robert Adam est radiée.

2 novembre 1983
Banque de Participations et de Placements SA, succursale à Genève (FOSC du 20. 10. 1983, p. 3623), entreprise ayant son siège à Lugano. Les pouvoirs de Giorgio Bacciarini sont radiés.

2 novembre 1983
Emsa Gems Amalgamated SA, à Genève, commerce, représentation et diffusion de pierres précieuses (FOSC du 8. 9. 1983, p. 3135). Krisnan Arancode Venkatachalam, de Genève, à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 novembre 1983
Fiat Auto (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1443), entreprise ayant son siège à Genève
Fiat Auto (Suisse) SA, succursale de Thônex, à Thônex (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1443), entreprise ayant son siège à Genève
Les pouvoirs de Franz Ernst sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Lothar Rüfenacht, de Genève, à Lancy, directeur de la succursale.

2 novembre 1983
ITS Inter Trading and Services SA, à Genève (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1235). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

2 novembre 1983
Librairie de la Corraterie SA, à Genève (FOSC du 6. 9. 1982, p. 2886). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Librairie de la Corraterie SA, en liquidation.** Liquidateurs: Jean Sunier, de Genève, à Cologny, et Marcel Gillioz, de Saint-Léonard, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Roger Simonin et Catherine Donin de Rosière ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 43, chez Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion.

2 novembre 1983
Société Immobilière Avenue de Luserna 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2075). Administration: René Hauser, nommé président; Jacques Rey, de Vionnaz, à Genève, secrétaire; Jean Vlastos, de et à Onex, et Arno Vogt, de Wangen SZ, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

2 novembre 1983
Pargerhôtel SA, en liquidation, à Genève, exploitation de tout commerce dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 novembre 1983
Société Immobilière Prairie Jolimont R, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 4. 1983, p. 1284). Nouvelle raison sociale: **Franpi SA.** Adjonction au but: exploitation d'une entreprise de taxi. Statuts modifiés les 7 et 25. 10. 1983.

2 novembre 1983
PRS Public Relations Services SA, à Genève (FOSC du 12. 9. 1980, p. 3023). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **PRS Public Relations Services SA, en liquidation.** Liquidateur: Gérard Zuber, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Anton Troxler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 novembre 1983
Radcaf SA, à Genève, exploitation de cafés (FOSC du 6. 12. 1982, p. 3899). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Radcaf SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Charles Chamay, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

2 novembre 1983
Rev Vacances SA, à Genève, organisation de voyages (FOSC du 30. 7. 1980, p. 2558). Statuts modifiés le 26. 10. 1983 sur un point non soumis à publication.

2 novembre 1983
Société Immobilière la Sarcelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1968, p. 747). Statuts modifiés le 24. 10. 1983 sur un point non soumis à publication.

2 novembre 1983
VDA La Voie de l'Art SA, à Genève (FOSC du 21. 2. 1983, p. 604). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **VDA La Voie de l'Art SA, en liquidation.** Liquidateurs: Jean Sunier, jusqu'ici administrateur, et Marcel Gillioz, de Saint-Léonard, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Catherine Donin de Rosière n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 43, chez Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion.

2 novembre 1983
Wernberg Engineering SA, à Genève, travaux relatifs aux bâtiments (FOSC du 30. 7. 1976, p. 2197). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Wernberg Engineering SA, en liquidation.** Liquidateur: Michel Haessig, de Genève, à Veyrier, avec signature individuelle. Claude Greder et Bernard Brun ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

2 novembre 1983
Rêve sur Mer SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 29. 3. 1979, p. 986). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Rêve sur Mer SA, en liquidation.** Liquidatrice: Elka Waechter, qui par suite de changement d'état civil, porte maintenant le nom de Gouzer, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle.

2 novembre 1983
Fargesa, à Genève, rue Sautter 15, chez François Renaud. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 10. 1983. But: importation, exportation, achat, vente et commercialisation de biens mobiliers, notamment de produits textiles, principalement de foulards et d'habillement. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Jean Neri, président, et Andrée Neri, secrétaire, tous deux de et à Genève. Signature individuelle des administrateurs ou de François Renaud, de France, à Genève, directeur.

2 novembre 1983
Wintraders SA, à Genève, rue du Vieux-Collège 8, chez Gerofid, Société Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1983. But: achat, vente, courtage, fabrication de produits industriels de précision, plus particulièrement dans les domaines aéronautique et horloger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für nominal Fr. 305 000.–, ausgestellt am 27. November 1981 zugunsten des Inhabers und lautend auf Ludwig und Charlotte Drapalik als Schuldner. Er lastet im vierten Rang auf der Liegenschaft GR 35, Parzelle Nr. 204.1, an der Sonnenbergstrasse, in 8914 Aeugst am Albis, Eigentümerin Frau Charlotte Drapalik, Sonnenbergstrasse 2, 8914 Aeugst am Albis.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist, seit der Erstveröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (447[1])

8910 Affoltern am Albis, den 9. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Affoltern
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Paul Langner

Es werden vermisst:

1. Zeddel Nr. 23942, Fr. 2000.–/Vorg. Fr. 10 000.–, 100 Rp., 4½%, abzahlbar ursprünglich bei Ableben der Kreditorin, am 21. Oktober 1896 auf Fremdhandwechsel geschrieben, neuzinsig, Zinsfall Martini, Errichtungsdatum: 22. Oktober 1871, ursprüngliche Gläubigerin: Koster Anna Maria, geb. Gschwend;
2. Zeddel Nr. 3447, Fr. 1500.–/Vorg. Fr. 16 000.–, 100 Rp., 4½%, Handwechsel, Zinsfall Martini, Errichtungsdatum: 15. November 1893, ursprünglicher Gläubiger: Speck Franz Anton;
3. Zeddel Nr. 7283, Fr. 800.–/Vorg. Fr. 17 500.–, 100 Rp., 4½%, Handwechsel, Zinsfall Martini, Errichtungsdatum: 14. Juli 1903, ursprünglicher Gläubiger: Speck Franz, alt Ratsherr;
4. Zeddel Nr. 7284, Fr. 1700.–/Vorg. Fr. 18 300.–, 100 Rp., 4½%, Handwechsel, Zinsfall Martini, Errichtungsdatum: 14. Juli 1903, ursprünglicher Gläubiger: Speck Franz, alt Ratsherr;

alle Zeddel lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 492/493, «Weesen», P. 698, Bezirk Appenzell, des Paul Otto Schenker-Sturzenegger, geb. 1939, Wecsen, 9050 Appenzell.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzell vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt werden. (1654[1])

9050 Appenzell, den 7. November 1983

Der Gerichtspräsident: K. Dörig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 30 000.–, vom 5. April 1976, Beleg 2356, lautend zugunsten des Max Staub, haftend im 12. Rang auf der Besitzung Wyssweg 4, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1788, Kreis IV, des Hans von Wurstemberger, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1668[3])

3011 Bern, den 9. November 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 56 000.–, vom 30. Juni 1924, Beleg II/859, haftend im 1. Rang;
b. Schuldbrief von Fr. 25 000.–, vom 6. September 1928, Beleg II/6063, haftend im 2. Rang;

beide Titel lautend zugunsten der Marie Escher-Mützenberg und haftend auf der Besitzung Brunnadernstrasse 36a, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1093, Kreis IV, des Adolf Kurth, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1669[3])

3011 Bern, den 9. November 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Namenobligationen:

a. Obligation Nr. 500 vom 8. Januar 1979, 3¼%, der Familien-Baugenossenschaft Bern, lautend auf Walter Isenschmid, von nom. Fr. 10 000.–, mit Coupons Nr. 4 per 8. Januar 1983 und folgende;
b. Obligation Nr. 674 vom 8. September 1981, 6½%, der Familien-Baugenossenschaft Bern, lautend auf Dora Isenschmid-Wey, von nom. Fr. 10 000.–, mit Coupons Nr. 3 per 8. September 1983 und folgende;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1670[3])

3011 Bern, den 9. November 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 500.–, ausgestellt am 9. August 1889 (Grundprotokoll Zumikon, Band 9, S. 181), lautend ursprünglich auf Hs. Jakob Bertschinger jun., im Kühlenbrunnen, von und in Zumikon, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend an erster Pfandstelle auf folgenden in der Gemeinde Zumikon liegenden Grundstücken: Kat. Nr. 1366 (Grundbuchblatt 2224), 14 a 96 m² Wald in der unteren Höi, und Kat. Nr. 1359 (Grundbuchblatt 2225), 6 a 32 m² Wald im Mösli.

Die Pfandobjekte stehen heute im Eigentum von Werner Brandenberger-Miescher, Allmendstrasse 8, in Küsnacht.

Namenschuldbrief für Fr. 3200.–, ausgestellt am 27. März 1918 (Grundprotokoll Zumikon, Band 12, S. 487, Pfandtitelverzeichnis Nr. 98), lautend ursprünglich auf Hugo Meier-Bodmer, von Uster, in Zumikon, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend an erster Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Zumikon liegenden Grundstück: Kat. Nr. 1370 (Grundbuchblatt 2307, Plan 45), 22690 m² Wald im Galiholz/Höi.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Hugo Meier-Benz, Thesenacher 22, in Zumikon.

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Urkunden Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (96[3])

8706 Meilen, den 15. November 1983

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 40 000.–, 6½%, vom 31. März 1955, Beleg III/2497, lautend zugunsten Mosimann verw. Schneeberger geb. Kocher Bertha, lastend im 1. Rang auf Safnern-Grundbuch Nr. 550.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1652[1])

2560 Nidau, den 7. November 1983

Der Gerichtspräsident II: Stähli

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 109 der Raiffeisenkasse Merzligen, lautend zugunsten Junker-Ruch Frieda, Gouchertweg 24, 2557 Studen, für Fr. 80 000.–, 6½% Zins.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1653[1])

2560 Nidau, den 7. November 1983

Der Gerichtspräsident II: Stähli

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Obligationen wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden: Kassaobligationen des Kernkraftwerkes Gösgen-Däniken, viermal Fr. 1000.–, Nrn. 439 bis 442, fällig im Jahre 1989. (97[3])

4600 Olten, den 10. November 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird: Schuldbrief vom 1. Dezember 1914, lastend auf GB Kappel Nr. 945, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–. Gläubiger: Solothurner Kantonalbank. (98[3])

4600 Olten, den 10. November 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Schuldbrief von Fr. 30 000.– vom 13. Mai 1970, Beleg 8/5801, lastend im 2. Rang auf Steffisburg Grundstück Nr. 2698, der Franziska Hermann, zugunsten von Herrn Hervé Grossniklaus, Dorfhalde 34, 3612 Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1660[1])

3601 Thun, den 7. November 1983

Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Der Schuldbrief von Fr. 4000.– vom 12. November 1928, Beleg II/825, lastend im 1. Rang auf Steffisburg Grundbuchblatt Nr. 1519, der Frau Luise Frank geb. Meier, in Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1661[1])

3601 Thun, den 7. November 1983

Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 7. November 1983 den Aufruf der folgenden Wertpapiere verfügt:

Kassenobligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur mit dazugehörenden Zinscoupons

Fr. 1 000.–, 7 %, Nr. 370 332, fällig am 2. Juni 1978
Fr. 5 000.–, 7 %, Nr. 375 271, fällig am 2. Juni 1978
Fr. 10 000.–, 5½%, Nr. 317 055, fällig am 30. März 1983
Fr. 10 000.–, 7¼%, Nr. 407 034, fällig am 21. Februar 1980
Fr. 10 000.–, 6¾%, Nr. 35 739, fällig am 19. Januar 1985
Fr. 5 000.–, 7¼%, Nr. 385 461, fällig am 22. August 1979

Kassenobligationenformulare der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur mit dazugehörenden Zinscoupons

Nr. 20 832 = 1 zu Fr. 5 000.–
Nr. 20 818 = 1 zu Fr. 5 000.–
Nr. 20 813/14 = 2 zu Fr. 5 000.–
Nr. 34 612 = 1 zu Fr. 10 000.–

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Wertpapiere vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (99³)

8400 Winterthur, den 7. November 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 1394 über 10 Namenaktien der Arab Bank (Overseas/Switzerland) Ltd., im Nominalwert von je Fr. 120.–.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (95³)

8004 Zürich, den 24. Oktober 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenaktie der Magazine zum Globus, Nr. 34.941, Fr. 500.– nom.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (94³)

8004 Zürich, den 25. Oktober 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Il pretore del distretto di Riviera, richiamato il decreto 7 novembre 1983, visti gli art. 870 CC, 981 e seg. CO, 2 e 27 LAC, 360 CPC,

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 20 000.– con interessi al 5%, costituito in data 23 febbraio 1970 con rogito n. 9768 del notaio Avv. Antonio Antognini, iscritto il 6 marzo 1970 sotto n. 47, gravante in 3° rango i mappali ni. 1664–1665–1666 A e 1664– 1665–1666 b del RFP. di Iragna, di proprietà dell'or defunto Anchisi Amerio fu Pietro, già in Iragna, titolo andato plausibilmente smarrito, a produrlo alla pretura del distretto di Riviera in Biasca, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1659¹)

6710 Biasca, il 7 novembre 1983

Il pretore:
Avv. O. Laini

La pretura del distretto di Leventina in relazione all'istanza 7/8 novembre 1983 e in applicazione degli art. 981 ss CO,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore n. 018 492, emesso dalla Banca della Svizzera Italiana, agenzia di Airolo, il 20 giugno 1968, con un saldo attivo di fr. 58 510.85 a volerlo produrre a questa pretura, notificando eventuali sue pretese, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di annullamento. (1667³)

6760 Faido, il 9 novembre 1983

Il pretore di Leventina:
Avv. Raimondo Peduzzi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/31 ottobre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di fr. 500 000.–, iscritta in 3° rango il 24 giugno 1974, doc. 5654;

cartella ipotecaria al portatore di fr. 500 000.–, iscritta in 4° rango il 24 giugno 1974, doc. 5657;

a carico della particella n. 1314 RFD Lugano, sezione Castagnola, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1665³)

6900 Lugano, il 31 ottobre 1983

Il pretore straordinario:
Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 11 ottobre/4 novembre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 26 000.–, iscritta in 2° rango il 17 gennaio 1974 al doc. 472, a carico del fol. PPP n. 2125, part. 862 RFD Viganello, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1651¹)

6900 Lugano, il 4 novembre 1983

Il pretore:
Avv. S. Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Tui Air AG, Stapfenstrasse 2, 5200 Brugg, meldet den Helikopter AB 206 B Jet Ranger, Werknummer 8616, Immatrikulation HB-XLA zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A1563)

3003 Bern, den 9. November 1983

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
U. Adam

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Herr Hanspeter Weibel, Hof 603, 9104 Waldstatt, und Air-Glaciers S.A., 1950 Sion, melden das Flugzeug Pilatus Porter PC-6/B2-H-2, Werknummer 735, Immatrikulation HB-FFW zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A1564)

3003 Bern, den 9. November 1983

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
U. Adam

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Express 69», Reg. Nr. 528. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A1574)

4051 Basel, den 7. November 1983

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motorfrachtschiff «Leona», Reg. Nr. 1194. Eigentümer: Nedutra Basel AG, in Basel. (A1575)

4051 Basel, den 8. November 1983

Schiffsregisteramt Basel

Schiffsregister des Kantons Luzern

Das 1982/1983 von der Bootswerft Hasler, Stansstad NW, und der Carrosserie Gescr AG, Luzern, erbaute Passagierschiff «MS Liberty», LU 184, Tragfähigkeit 60 Personen, Heimathafen Horw LU, ist von der Eigentümerin, Charles Bucher Seefahrten AG Luzern, mit Sitz in Luzern, zur Aufnahme in das Schiffsregister gemäss Art. 5 des Bundesgesetzes über das Schiffsregister angemeldet worden. (A1576)

6002 Luzern, den 8. November 1983

Grundbuchamt Luzern-Stadt
als Schiffsregisteramt des Kantons Luzern

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Mme Marguerite Maurer, commerce de vêtements à l'enseigne «Boutique Maurer», Grand-Rue 10, à Montreux, un permis de liquidation partielle pour cause de suppression définitive du rayon «Messieurs» de son commerce.

Délai d'interdiction de réouverture d'un commerce d'articles de confection pour «Messieurs»: 24 décembre 1986. (A1562)

1000 Lausanne, le 15 novembre 1983

Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Finantex AG in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Dezember 1983 beim Liquidator, Herrn Silvio Della Chiesa, Talweg 30, 6043 Adligenswil, anzumelden. (A1567²)

6043 Adligenswil, den 9. November 1983

Der Liquidator

Remilha AG, Risch ZG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der «Remilha AG», Risch ZG, vom 9. November 1983 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 390 000.– durch Rückzahlung (Verrechnung) der 130 Aktien «B» herabzusetzen auf Fr. 260 000.– und die Statuten entsprechend zu ändern.

Den Gläubigern wird hierdurch bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Emanuel Grüninger, in Basel, St. Alban-Vorstadt 14, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1578³)

4052 Basel, den 15. November 1983

Die Verwaltung

Almatic AG (Almatic SA) (Almatic Ltd.), Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 11. Oktober 1983 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma Almatic AG (Almatic SA) (Almatic Ltd.) in Liq. beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Dezember 1983 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Roland Suter, am Geschäftssitz der Gesellschaft, Spielhof 14a, in Glarus, anzumelden. (A1558¹)

8750 Glarus, den 4. November 1983

Der Liquidator

Fred Liechti AG, Ostermundigen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 4 500 000.– um Fr. 4 450 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung (Verrechnung) zu pari an die Aktionäre und Annullierung von 8900 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500.– Nennwert.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Fides Revision vom 13. Oktober 1983 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Fred Liechti AG, 3072 Ostermundigen. (A1560¹)

3072 Ostermundigen, den 8. November 1983

Der Verwaltungsrat der
Fred Liechti AG, Ostermundigen

Rex AG Riehen, Riehen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rex AG Riehen, in Riehen, vom 8. November 1983 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Aerosmith AG, Riehen, beschlossen. Gemäss Art. 748 OR übernimmt deshalb die Aerosmith AG, Riehen, Aktiven und Passiven der Rex AG Riehen, gemäss Bilanz vom 31. August 1983.

Die Gläubiger der Rex AG Riehen werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich bei der Aerosmith AG, Am Ausserberg 61, 4125 Riehen, anzumelden. (A1565³)

4125 Riehen, den 8. November 1983

Für den Verwaltungsrat der
Aerosmith AG: Paul Schmid

Exte AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 7. November 1983 sind Aktiven und Passiven der Firma Exte AG, mit Sitz in Zug, nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Breitweg AG, mit Sitz in Zug, übergegangen, und die Exte AG hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Exte AG, Zug, ohne weiteres auf die Breitweg AG, Zug, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden.

Den Gläubigern der Exte AG steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Breitweg AG, Loretostrasse 1, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG, 6300 Zug, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Fordcrungsanmeldung beglichen. (A1569³)

6300 Zug, den 9. November 1983

Breitweg AG, Zug

Warner-Lambert Company AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Warner-Lambert Company AG, Zug, wird das Grundkapital von Fr. 20 000 000.– auf Fr. 2 000 000.– herabgesetzt durch Vernichtung von 18 000 Aktien zu Fr. 1000.–, die zurückbezahlt werden sollen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Price Waterhouse & Co. im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A1568[3])

6300 Zug, den 9. November 1983 Der Verwaltungsrat

Intairdril Services AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A1566[3])

6301 Zug, den 15. November 1983 Intairdril Services AG
Unter Altstadt 28, 6301 Zug

Carl Schill Finanz AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Hansjürg Brumann, Dolderstrasse 71, 8032 Zürich, anzumelden. (A1572[3])

8032 Zürich, den 5. November 1983 Der Liquidator:
Dr. H. Brumann

Technology Management Consultants SA, en liquidation, Meyrin GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans sa séance du 6 septembre 1983, la société susmentionnée a décidé sa dissolution et nommé le soussigné liquidateur.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois, adressées au liquidateur, M. J.-J. Pache, case postale 40, 1216 Cointrin. (A1557[1])

1216 Cointrin, le 11 novembre 1983 Le liquidateur

Redon Trading Corporation S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Gérald Schlaeppi, c/o Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1001 Lausanne. (A1579[3])

1700 Fribourg, le 9 novembre 1983 Le liquidateur

Otta-Studios SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Alexandre Davidoff, avocat à Genève, rue du Vieux-Collège 9. (A1553[1])

1200 Genève, le 4 novembre 1983 Le liquidateur

Majoral S.A., Founex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par sa décision du 4 novembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Me Oswald Bregy, avocat, rue Général Dufour 15, 1211 Genève 11. (A1554[1])

1200 Genève, le 10 novembre 1983 Le liquidateur

Rève sur Mer S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1983, la dissolution de Rève sur Mer S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois adressées à la liquidatrice Me Elka Gouzer-Waechter, avenue Léon Gaud 5, à Genève. (A1556[1])

1200 Genève, le 10 novembre 1983 La liquidatrice

Société Immobilière Lotco S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Lotco S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur, M. Pierre de Boccard, c/o Crédit Suisse, place Bel-Air 2, à Genève. (A1559[1])

1200 Genève, le 11 novembre 1983 Le liquidateur

S.I. Rue Pépinet 3 Lausanne S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société, rue Pépinet 3, 1003 Lausanne. (A1519[1])

1003 Lausanne, le 28 octobre 1983 L'administration

S.I. Avant-Poste 7, Lausanne S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mardi 20 septembre 1983, la société S.I. Avant-Poste 7, Lausanne S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur Ofisa, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne. (A1555[1])

1003 Lausanne, le 4 novembre 1983 Le liquidateur

Artifil S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 mars 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième parution, en main du liquidateur, M. François Bérard, p.a. Institut Florimont, avenue du Petit-Lancy 37, 1213 Petit-Lancy. (A1571[3])

1213 Petit-Lancy, le 15 novembre 1983 Le liquidateur

Filatexa S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 mars 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième parution, en main du liquidateur, M. François Bérard, p.a. Institut Florimont, avenue du Petit-Lancy 37, 1213 Petit-Lancy. (A1570[3])

1213 Petit-Lancy, le 15 novembre 1983 Le liquidateur

S.I. Vigner 14 S.A. en liquidation, Saint-Blaise

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 octobre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. Sully-Charly Rebeaud, à Pully VD, Fau-Blanc 28. (A1520[1])

1009 Pully, le 4 novembre 1983 Le liquidateur

Quessirama S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 novembre 1983 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Quessirama S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Giovanni Ghezzi, via Cattedrale 4, 6901 Lugano. (A1581[3])

6901 Lugano, il 9 novembre 1983 Il liquidatore:
Avv. Giovanni Ghezzi

Elegico-Engineering Contractors and Consultants SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 4 novembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Fiduciaria Dott. Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A1580[3])

6901 Lugano, il 10 novembre 1983 La liquidatrice:
Fiduciaria Dott. Lips SA

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Arella – Holding S.A. in Liq., in Chur
Montisella – Holding S.A. in Liq., in Zuoz
Sumacon AG Chur, in Chur
Viver Saun SA, in Illanz

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A1573)

7000 Chur, den 10. November 1983 Handelsregisteramt
des Kantons Graubünden

Sommation selon l'art. 711 CO et 86 ORC

Se fondant sur l'art. 711 CO et 86 ORC, le préposé au registre du commerce de Moutier impartit à la société anonyme

Vaulignière S.A., à Moutier, achat, vente d'immeubles et leur administration (FOSC du 29. 10. 1981, no 254, p. 3535),

un délai de 30 jours dès la présente publication pour:

- établir que le siège de la société est toujours en Suisse;
- établir que l'administratrice unique, Andrée Plumey-Schaffter, épouse séparée de biens de Claude, de Grandfontaine, ci-devant à Moutier, Plein Soleil 16, possède toujours un domicile légal en Suisse.

Faute de rétablir la situation légale dans le délai imparti, la société sera, d'office, déclarée dissoute. (A1577)

2740 Moutier, le 9 novembre 1983 Registre du commerce
du district de Moutier

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

326026. Date de dépôt: 25 janvier 1982.
Yip Hong Company (Pte) Ltd., 414–416, Tanjong Katong Road, Singapour (Singapour). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 190946 de Yip Hong Company, Singapour (Singapour). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1982.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie.
(Cl. int. 14)

326027. Hinterlegungsdatum: 10. August 1983.
TeleVideo Systems, Inc., 1170 Morse Avenue, Sunnyvale (Kalifornien USA). – Fabrikation und Handel.

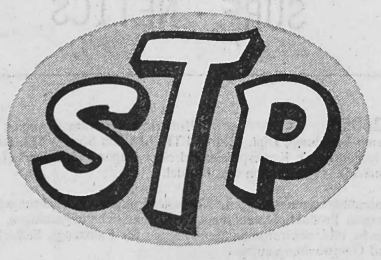
Kleincomputer sowie Programme enthaltende Datenträger, Bildschirmterminals.
(Int. Kl. 9, 16)

326028. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1983.
Verlagsgesellschaft Eurotax AG, 8808 Pfäffikon SZ. – Fabrikation und Handel.

Druckereierzeugnisse, insbesondere Broschüren, broschierte Marktberichte, Tabellen, Listen, Fahrzeugpreislisten, Preistafeln; Programm- und Datenträger in Form von Magnetbändern, Kassetten, Disketten, Halbleiterspeichern und Diapositiven; Bildschirmtexteinrichtungen sowie elektronische Geräte und Apparate zur Wiedergabe gespeicherter Programme und Daten.
(Int. Kl. 9, 16)

326029. Hinterlegungsdatum: 12. September 1983.
STP Corporation, 1400 West Commercial Boulevard, **Fort Lauderdale** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Additive für Motoröle.
(Int. Kl. 4)



(Durchgesetzte Marke)

326030. Date de dépôt: 23 août 1982.
Captronix S.A., 1, chemin du Fief-de-Chapitre, **1213 Petit-Lancy** (Lancy). – Fabrication et commerce.

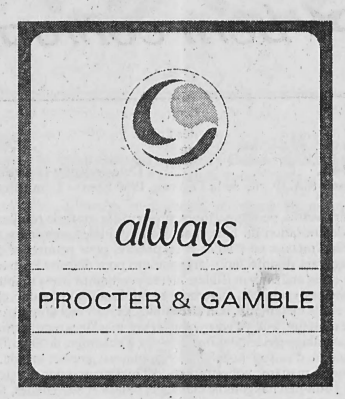
Appareils électroniques, à savoir appareils et instruments scientifiques, de mesurage, de contrôle, de signalisation, d'informatique, appareils et instruments électroniques de traitement, d'enregistrement, de reproduction, de représentation visuelle et graphique de données, ordinateurs et appareils terminaux périphériques, appareils pour la transmission des données, appareils électroniques pour la commande de machines et de machines-outils, appareils électroniques pour la programmation, appareils électroniques pour le contrôle de processus. Cours d'informatique et d'électronique sous forme de manuels et semblable.
(Cl. int. 9)

326031. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1983.
Visa International Service Association, 600 Montgomery Street, **San Francisco** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckschriften und Publikationen; elektronisch gesteuerte automatisierte Bankschaltermaschinen.
(Int. Kl. 9, 16)

326032. Hinterlegungsdatum: 9. September 1983.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfumerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasser; Zahnputzmittel; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshöschen; Verbandmaterial.
(Int. Kl. 3, 5)



Die Marke wird hellblau, dunkelblau und rosa auf weissem Grund ausgeführt.

326033. Hinterlegungsdatum: 13. September 1983.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Folien und -Platten zur Verwendung als Hüll- und Verpackungsmaterial im Haushalt und in der Industrie; Behälter aller Art aus Kunststoff, insbesondere Beutel, Schachteln, Flaschen, Säcke, Taschen und Verpackungen.
(Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

326034. Hinterlegungsdatum: 23. September 1983.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke zur Verzögerung der Oxydation von Ammoniak zu Nitraten, insbesondere als Zusätze zu künstlichen Düngemitteln und zur Bodenbehandlung; Bodennahrungsmittel; Schädlingsbekämpfungsmittel; Mittel zur Abtötung von Bakterien, insbesondere von Bodenbakterien.
(Int. Kl. 1, 5)

326035. Hinterlegungsdatum: 4. November 1982.
Clinique Laboratories, Inc., 767 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Sportbekleidung, einschliesslich Hemden, Hosen, Jacken, Mäntel, einschliesslich Regenmäntel, Krawatten, Blusen, Kleider, Röcke, Sweater, Westen, Hüte und Windjacken.
(Int. Kl. 25)

326036. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.
Mutschler Schreib- und Zeichengeräte Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dossenheimer Landstrasse 100, **Heidelberg** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Goldfedern bundesdeutscher Herkunft mit einem Feingehalt von 750/1000.
(Int. Kl. 16)

326037. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
Montres Choisi S.A., Falkenstrasse 19, **2502 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Uhren, Quarz und mechanisch.
(Int. Kl. 14)

326038. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1983.
Hedges L260 Snuff Limited, 1205, Stratford Road, **Birmingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schnupftabak mit oder ohne Medikamentenzusatz britischer Herkunft.
(Int. Kl. **5, 34**)

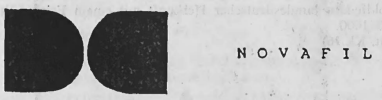
326039. Hinterlegungsdatum: 18. April 1983.
Eduard Prinz von Anhalt, Mittenwalderstrasse 49, **Garmisch-Partenkirchen** (Bundesrepublik Deutschland); Korrespondenzadresse: Friedrichstrasse 4, München (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere homöopathische Heilmittel und Naturheilmittel; Sport- und Fitnessgeräte; Zeitschriften.
(Int. Kl. **5, 16, 28**)

Die Marke wird blau und grün ausgeführt.

326040. Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.
American Cyanamid Company, 1 Cyanamid Plaza, **Wayne** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgisches Nähmaterial.
(Int. Kl. **10**)



326041. Date de dépôt: 11 août 1983.
Harlequin Enterprises Limited, 225 Duncan Mill Road, **Don Mills** (Ontario, Canada). – Fabrication et commerce.

Papier, carton, journaux et périodiques, livres, revues, photographies.
(Cl. int. **16**)

326042. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1983.
Lowell Shoe, Inc., 8 Hampshire Drive, **Hudson** (New Hampshire, USA). – Fabrikation und Handel.

Schuhe, Stiefel und Pantoffeln.
(Int. Kl. **25**)

326043. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1983.
Dunlop Olympic Limited, 500 Bourke Street, **Melbourne** (Australien). – Fabrikation und Handel.

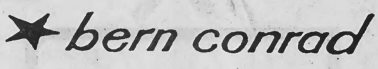
Bekleidungsstücke, insbesondere Socken und Strümpfe.
(Int. Kl. **25**)

326044. Date de dépôt: 1er février 1983.
ML International Limited, Milner House, Parliament Street, **Hamilton** (Iles Bermudes). – Fabrication et commerce.

Papier, serviettes et nappes en papier; cartes postales, posters, calandriers, reproductions graphiques; vêtements.
(Cl. int. **16, 25**)

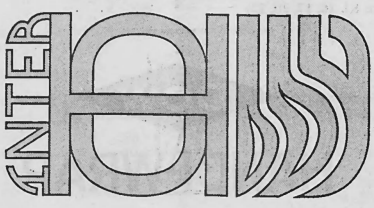
326045. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1983.
Bern Conrad, 252 Front Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenoberbekleidung.
(Int. Kl. **25**)



326046. Date de dépôt: 18 février 1983.
Intracoser S.A., 9, rue de la Dixence, **1950 Sion.** – Commerce.

Couleurs, vernis, peinture, laques, préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois, matières tinctoriales, mordants, résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre, pour peintres et décorateurs; engrais, désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; métaux communs bruts mi-ouvrés et leurs alliages, enclumes, matériaux à bâtir laminés et fondus, chaînes, câbles et fils métalliques non électriques, tuyaux métalliques, coffres-forts et cassettes, billes d'acier, clous et vis; machines pour le bricolage, outils, outillage électrique; installations d'éclairage, de chauffage, de distribution d'eau et installations sanitaires; papier, carton, livres techniques, matières adhésives, colles, matériaux pour artistes, pinceaux; gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis), matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler, amiante, mica et leurs produits, tuyaux flexibles non métalliques; matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier, tuyaux en grès ou en ciment, produits pour la construction des routes, asphaltes, poix et bitume, maisons transportables, monuments en pierre, cheminées; meubles, cadres, glaces; petits ustensiles et récipients portatifs pour la cuisine et le ménage, matériaux pour la brosserie; cordes; ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs, matière de rembourrage (crin, capoc, plumes, algues de mer et semblable, matières textiles fibreuses brutes; tapis, moquettes, revêtement de sol et de mur, papier peints, paillassons, nattes, linoléums et autres produits servant à couvrir les planchers, tentures (excepté en tissus); jeux, joucts, articles de sport (à l'exception d'articles d'habillement); clés; plantes.
(Cl. int. **1, 2, 5 à 8, 11, 16, 17, 19 à 22, 27, 28, 31**)



La marque est exécutée en vert, noir et blanc.

326047. Date de dépôt: 18 février 1983.
Allan S.A., en Budron D, **1052 Le Mont-sur-Lausanne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **196816.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1983.

Poudre à limonade, limonades instantanées, bonbons à limonade.
(Cl. int. **30, 32**)

المبردة تيكى

Les caractères arabes signifient, selon déclaration de la déposante «La rafraîchissante Tiki».

326048. Hinterlegungsdatum: 3. März 1983.
Japan Macnics Corp., 516, Imaiminami-cho, Nakahara-ku, **Kawasaki-shi** (Kanagawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Prüf-, Kontroll- und Steuergeräte für die Datenverarbeitung, insbesondere elektronische Apparate und Vorrichtungen zum Prüfen, Löschen und Programmieren von Festkörperspeichern (ROM).
(Int. Kl. **9**)

326049. Date de dépôt: 2 mars 1983.
Mme Y. Reymond, 5, rue César Roux, **1005 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

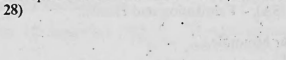
Produits de nettoyage détartrant, nettoyant avec effet désinfectant.
(Cl. int. **3, 5**)

326050. Hinterlegungsdatum: 9. März 1983.
Mastal M. Stalder, Schaubhausweg 7, **6205 Eich.** – Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, Reinigungsmittel.
(Int. Kl. **1, 3**)

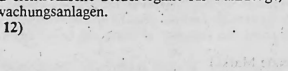
326051. Date de dépôt: 7 mars 1983.
Rabuffo Distribution S.A., 1111 Monnaz. – Fabrication et commerce.

Planches à voile et leurs accessoires, à savoir dispositifs d'assemblage du gréement, dispositifs d'arrimage au wishbone, dispositifs d'enroulement automatique de cordelettes et de cordes, kits de détresse.
(Cl. int. **12, 28**)



326052. Hinterlegungsdatum: 9. August 1983.
Remo Vogelsang, Dipl. El.-Ing. ETH/SIA, Im Sömele 513, **Balzers** (Liechtenstein); Korrespondenzadresse: Gagoz 863, Balzers (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel.

Datenübertragungsanlagen, Klimasteuerungen, Beleuchtungssteuerungen, Produktionssteuerungen, Qualitätssicherungsanlagen, elektrische und elektronische Steuerorgane für Fahrzeuge, Sicherheits- und Überwachungsanlagen.
(Int. Kl. **9, 12**)



326053. Hinterlegungsdatum: 15. März 1983.
VON ROLL AG, Bahnhofstrasse, **4563 Gerlafingen.** – Fabrikation und Handel.

Innenbeschichtete Rohre aus Grauguss und Sphäroguss.
(Int. Kl. 6)

ducpur®

Die Marke wird schwarz und grün ausgeführt.

326054. Hinterlegungsdatum: 24. März 1983.
Egli, Fischer & Co. AG, Zürich, Gotthardstrasse 6, **8002 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Mauerdübel aus Nylon.
(Int. Kl. 17)

delta nylon

326055. Hinterlegungsdatum: 24. März 1983.
Deneco AG, St. Gallen, Lindenstrasse 57, **9000 St. Gallen.** – Fabrikation.

Juwelierwaren, Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen.
(Int. Kl. 14, 26)

326056. Hinterlegungsdatum: 25. März 1983.
AC Automation Center AG, Hardstrasse 73, **5430 Wettingen.** – Fabrikation und Handel.

Druckschriften für die Datenverarbeitung, Formulare, Lochkarten; Bänder und Streifen aus Papier, Kunststoffen oder Metall zur Verwendung in der Datenverarbeitung; Büromaterialien, Zeitschriften.
(Int. Kl. 9, 16)

AC

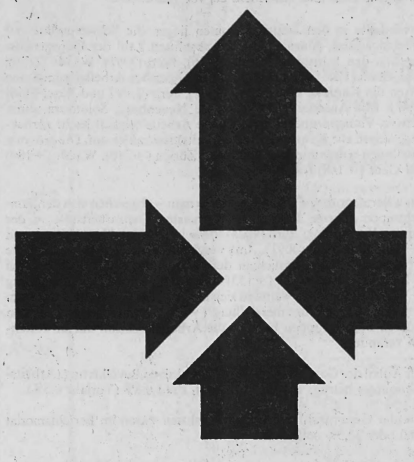
(Durchgesetzte Marke)

326057. Hinterlegungsdatum: 28. März 1983.
Eugster AG, Kriessern, Kanalstrasse, **9451 Kriessern.** – Fabrikation und Handel.

Jeans.
(Int. Kl. 25)

326058. Hinterlegungsdatum: 22. März 1983.
AC Automation Center AG, Hardstrasse 73, **5430 Wettingen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **198062.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1983 an.

Druckschriften für die Datenverarbeitung, Formulare, Lochkarten; Bänder und Streifen aus Papier, Kunststoffen oder Metall zur Verwendung in der Datenverarbeitung; Büromaterialien, Zeitschriften.
(Int. Kl. 9, 16)



326059. Data del deposito: 28 marzo 1983.
Hanimex Pty. Limited, 108, Old Pittwater Road, **Brookvale** (New South Wales, Australia). – Fabbricazione e commercio.

Apparecchi e strumenti fotografici comprese le macchine fotografiche, ed apparecchi e strumenti per il trattamento e lo sviluppo delle pellicole; calcolatori, radio e altri apparecchi per ricezione audio e televisiva, giradischi, registratori e giranastri, nastri in cassette, addizionatrici, amplificatori e diffusori di suono, giochi elettrici realizzabili con televisori.
(Cl. int. 9)

326060. Date de dépôt: 29 mars 1983.
Alpargatas Sociedad Anónima Industrial y Comercial, Olavarria 1256, **Buenos Aires** (Argentine). – Fabrication et commerce.

Tissus textiles, étoffes pour vêtements, vêtements, vêtements de travail, souliers, sacs de sport, articles de sport.
(Cl. int. **18, 24, 25, 28**)

326061. Date de dépôt: 5 août 1983.
Gérald Genta, 19, rue de Saint-Jean, **1203 Genève.** – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers en or comprenant un dispositif d'indication de la date.
(Cl. int. **14**)

gérald genta

GOLD DATE

326062. Hinterlegungsdatum: 29. März 1983.
Ingenjörsfirma Elfa Aktiebolag, Sorterargatan 12, **Vällingby** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Waren aus blankem, lackiertem und mit Kunststoff überzogenem Draht, nämlich Körbe und Behälter, Gitter und Regale, Trockenregale und -gestelle, Flurgarderoben, Garderobenständer, Kleiderhaken, Kleiderbügel, Schirmständer, Handtuchhalter, Krawattenordner und Dekorationsgestelle.
(Int. Kl. 6, 19, 20, 21, 26)

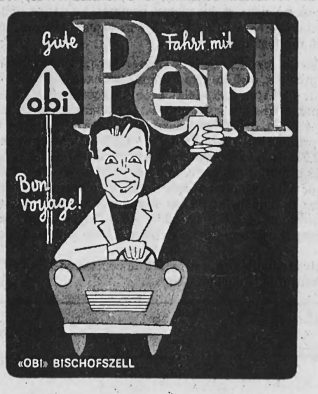
326063. Hinterlegungsdatum: 8. April 1983.
Oike Industrial Co., Ltd., No. 181, Tokusayama-cho, Nishinotoin-nishiiru, Bukkoji-dori, Shimogyo-ku, **Kyoto-shi** (Kyoto-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Prägefolie.
(Int. Kl. 16)

SUN LIGHT FOIL

326064. Hinterlegungsdatum: 11. April 1983.
Thurella AG, Industriestrasse, **9220 Bischofszell.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **198397.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1983 an.

Fruchtsaftgetränk schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 32)



326065. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Brauerei Ziegelhof, Gerberstrasse 4, **4410 Liestal.** – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreies panaschiertes Bier.
(Int. Kl. 32)

Die Marke wird rot, gelb, grün, hellgrün und schwarz ausgeführt.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1983

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verzeichneten die schweizerischen Einfuhren im Oktober 1983, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, eine namhafte Steigerung. Deutlich schwächer war indessen das Wachstum der Ausfuhren, dies trotz des niedrigen Vorjahresniveaus. Die Terms of Trade verbesserten sich fühlbar, da einem Rückgang der Importpreise eine Zunahme des Exportmittelwertes gegenüberstand. Das Handelsbilanzdefizit erhöhte sich innert Jahresfrist um über drei Zehntel.

Im Vergleich zum Oktober 1982 stiegen die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten nominal um 7,3% und real um 10,8%, die Ausfuhren um 5,0 bzw. 2,2%. Der Mittelwert der Importe sank um 3,2%, wogegen sich derjenige der Exporte um 2,7% erhöhte; gegenüber dem Vormonat war ein Rückgang um 0,9 bzw. 1,8% zu verzeichnen. – Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen wiesen die Einfuhren einen Zuwachs um 6,8% nominal und 11,8% real auf (Mittelwert: −4,4%); der Volumen- und der Mittelwertindex der Ausfuhr (nominal: +4,8%) wurde durch die Entwicklung bei den Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen stark verfälscht. Das Defizit der Handelsbilanz vergrösserte sich innert Jahresfrist um 31,2% auf 498,6 Mio Fr.

In den ersten zehn Monaten des laufenden Jahres lagen die Einfuhren ohne Edelmetalle usw. nominal um 4,5% und real um 4,8% über dem entsprechenden Vorjahresergebnis, während die Ausfuhren nominal ebenfalls stiegen (+1,6%), real aber abnahmen (−1,1%). Einem nahezu unverändert gebliebenen Importpreisniveau (−0,3%) stand eine Erhöhung des Exportmittelwertes um 2,7% gegenüber. – Inklusive Edelmetalle usw. verzeichneten die Einfuhren nominal einen Anstieg um 5,8% und real einen solchen um 5,0% (Mittelwert: +0,8%), wogegen die Ausfuhren praktisch stagnierten (nominal: +1,3%; real: −0,4%; Mittelwert: +1,7%). Der Passivsaldo der Handelsbilanz nahm um 46,2% auf 6930,5 Mio Fr. zu.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Oktober 1983 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1983

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, les importations suisses d'octobre 1983 ont marqué par rapport au mois correspondant de l'année précédente une progression considérable. En revanche, la croissance des exportations s'est révélée nettement plus faible, malgré le niveau modique enregistré un an auparavant. Les prix ayant fléchi à l'entrée et augmenté à la sortie, les termes de l'échange se sont sensiblement améliorés. Quant au déficit de la balance commerciale, il s'est accru de plus de trois dixièmes d'une année à l'autre.

En comparaison d'octobre 1982, les importations, sans les métaux précieux ni les pierres gemmes et sans les objets d'art ni les antiquités, ont augmenté de 7,3% nominalement et de 10,8% en termes réels, alors que l'avance des exportations se situait respectivement à 5,0 et à 2,2%. A l'entrée, la valeur moyenne a baissé de 3,2%, tandis qu'elle montait de 2,7% à la sortie; par rapport au mois précédent, elle s'est réduite respectivement de 0,9 et de 1,8%. – Compte tenu du commerce des métaux précieux, etc., les importations enregistrent un accroissement nominal de 6,8% et réel de 11,8% (valeur moyenne: −4,4%); les indices du volume et de la valeur moyenne des exportations (valeur nominale: +4,8%) ont été fortement altérés par l'évolution constatée au niveau des métaux précieux et des pierres gemmes. Le déficit de la balance commerciale s'est amplifié de 31,2% d'une année à l'autre, pour atteindre 498,6 millions de francs.

Durant les dix premiers mois de l'année en cours, abstraction faite des métaux précieux, etc., les importations ont excédé de 4,5% nominalement et de 4,8% en termes réels les résultats correspondants de l'année précédente, tandis que les exportations s'intensifiaient aussi nominalement (+1,6%), mais régressaient en volume (−1,1%). A un niveau des prix presque inchangé à l'entrée (−0,3%) a fait face une augmentation de 2,7% de la valeur moyenne à la sortie. – Métaux précieux, etc. inclus, les importations ont connu une progression nominale de 5,8% et réelle de 5,0% (valeur moyenne: +0,8%), alors que les exportations stagnaient pratiquement (valeur nominale: +1,3%; réelle: −0,4%; valeur moyenne: +1,7%). Le solde passif de la balance commerciale s'est accentué de 46,2%, pour s'inscrire à 6930,5 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur d'octobre 1983 paraîtra dans quelques jours.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Oktober 1983

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit waren Ende Oktober 1983 bei den Arbeitsämtern insgesamt 25 389 Ganzarbeitslose eingeschrieben; das sind 911 mehr als Ende September 1983 und 9204 mehr als vor Jahresfrist.

Wie bereits in den letzten Monaten liegen die Schwerpunkte der Arbeitslosigkeit, gemessen an der absoluten Zahl der Ganzarbeitslosen, in den Kantonen Zürich (3836), Bern (3391), Waadt (2136), Basel-Stadt (1946) und Genf (1902). Die höchsten Arbeitslosenquoten hatten die Kantone Neuenburg (2,4%), Jura (2,1%) und Basel-Stadt (1,9%). Mit Ausnahme der Kantone Neuenburg, Solothurn, Jura, Schwyz, Thurgau und Glarus, wo die Arbeitslosigkeit leicht zurückging, weisen alle Kantone höhere Arbeitslosenzahlen auf. Die grössten Zunahmen wurden in den Kantonen Zürich (+210), Waadt (+189) und Genf (+148) festgestellt.

Nach Berufsgruppen gegliedert zählte man – abgesehen von der Sammelgruppe «übrige Berufe» – am meisten Ganzarbeitslose in der Gruppe Verwaltung, Büro (4824) sowie in der Metallbearbeitung und im Maschinenbau (3091). Im Vergleich zum Vormonat hat die Arbeitslosigkeit namentlich in den Verwaltungs- und Büroberufen (+274), im Gastgewerbe (+155) und in der Gruppe Heilbehandlung (+142) zugenommen, während sich die Zahl der Ganzarbeitslosen am stärksten in der Uhrenherstellung (−211) vermindert hat. In den anderen Berufsgruppen hat sich die Arbeitslosenzahl nur unwesentlich verändert.

Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung (Arbeitslosenquote) betrug, wie im Vormonat, rund 0,8% (Vorjahr 0,5%).

Von der Gesamtzahl der Ganzarbeitslosen waren im Berichtsmonat 8260 oder 32,5% Ausländer.

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen eine Zunahme um 550 auf 14 334 und die der weiblichen Arbeitslosen eine solche um 361 auf 11 055.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Oktober 1983 auf 5175 gegenüber 5380 vor Monatsfrist (−205) und 5228 vor einem Jahr (−53).

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin octobre 1983

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 25 389 chômeurs complets étaient enregistrés à fin octobre 1983 auprès des offices du travail, soit 911 de plus qu'à fin septembre 1983 et 9204 de plus qu'une année auparavant.

Comme les mois précédents déjà, le chômage complet exprimé en chiffres absolus a touché le plus fortement les cantons de Zurich (3836), Berne (3391), Vaud (2136), Bâle-Ville (1946) et Genève (1902). Les taux de chômage les plus élevés ont été enregistrés par les cantons de Neuchâtel (2,4%), du Jura (2,1%) et de Bâle-Ville (1,9%). Hormis les cantons de Neuchâtel, Soleure, du Jura, de Schwyz, Thurgovie et Glaris, où le chômage a légèrement reculé, tous les cantons ont affiché une augmentation du nombre de chômeurs. Les progressions les plus marquées ont été constatées dans les cantons de Zurich (+210), Vaud (+189) et Genève (+148).

Par groupe de professions, on a compté – sauf en ce qui concerne le groupe des «autres professions» – le plus de chômeurs complets dans l'administration et les bureaux (4824) ainsi que dans l'industrie des métaux et des machines (3091). Comparativement au mois précédent, le chômage a augmenté notamment dans les professions de l'administration et des bureaux (+274), dans l'hôtellerie et la restauration (+155) et dans le groupe des soins médicaux (+142), tandis que le nombre des chômeurs complets a diminué le plus fortement dans l'industrie horlogère (−211). Dans les autres groupes de professions, le nombre des chômeurs n'a évolué que de façon insignifiante.

La proportion du nombre des chômeurs complets par rapport à l'effectif de la population active (taux de chômage) a atteint, comme le mois précédent, environ 0,8% (0,5% l'année dernière à la même époque).

En octobre 1983, 8260 personnes ou 32,5% du nombre total de chômeurs complets étaient des étrangers.

Comparativement au mois précédent, le nombre des hommes au chômage s'est accru de 550 pour s'inscrire à 14 334 et celui des femmes sans emploi, de 361 pour s'établir à 11 055.

Le nombre des places vacantes officiellement recensées s'élevait à 5175 à fin octobre 1983, contre 5380 à fin septembre (−205) et 5228 une année auparavant (−53).

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Postverkehr mit den Niederlanden vorübergehend eingestellt

Der Postverkehr mit den Niederlanden ist auf Verlangen der Postverwaltung dieses Landes wegen eines Streiks vorübergehend eingestellt worden. Die schweizerischen Poststellen nehmen daher bis auf weiteres keine Postsendungen nach den Niederlanden mehr an. Schon aufgegebene Sendungen, die nicht mehr weitergeleitet werden können, werden einstweilen von den schweizerischen Postsammelstellen zurückbehalten.

Service postal avec les Pays-Bas; interruption momentanée

A cause d'une grève, le service postal avec les Pays-Bas est interrompu momentanément à la demande de l'administration postale de ce pays. Jusqu'à nouvel avis, les offices de poste suisses n'acceptent donc plus d'envois postaux à destination des Pays-Bas. Les envois déjà déposés qui ne peuvent être réacheminés sont retenus provisoirement aux offices d'échange suisses.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

The Manitoba Hydro-Electric Board Winnipeg, Canada

7¾% Anleihe 1975–90 von sFr. 80 Mio

(Valoren-Nummer 667 525)

Für die Amortisationstranche per 10. November 1983 konnten keine Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 10. November 1983 unverändert sFr. 80 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im November 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Oesterreichische Draukraftwerke Aktiengesellschaft Klagenfurt

4¾% Anleihe 1977–92 von sFr. 80 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 426 314)

Für die Amortisationstranche per 10. November 1983 konnten Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 10. November 1983 sFr. 68 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im November 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Stadt Adliswil

6¾% Anleihe 1974–89 von Fr. 10 000 000

(Valoren-Nummer 17 860)

Gemäss Beschluss des Stadtrates Adliswil wird die obige Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

20. Februar 1984

zur Rückzahlung zum Nennwert gekündigt. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 20. Februar 1985 und folgende, bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich und ihren Zweigstellen spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 14. November 1983

Im Auftrag:
Zürcher Kantonalbank

Luftseilbahn Kandersteg–Stock (Gemmi) AG

Aufruf an die Aktionäre

Gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 256 vom 2. November 1983 ist die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 765 000.– auf Fr. 306 000.– nun im Handelsregister eingetragen.

Die Aktionäre werden hiermit aufgefordert, ihre Aktien der Ersparniskasse Aeschi, in Aeschi, Frutigen oder Kandersteg, zur Abstempelung einzureichen.

Kandersteg, den 10. November 1983

Der Verwaltungsrat

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

siat

Gegen Coupon Nr. 27 werden ab 15. November 1983 für das Geschäftsjahr 1982/83 ausbezahlt:

Fr. 77.–– brutto, abzüglich
Fr. 26.95 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 50.05 netto pro Anteil

siat 63

Gegen Coupon Nr. 20 werden ab 15. November 1983 für das Geschäftsjahr 1982/83 ausbezahlt:

Fr. 56.–– brutto, abzüglich
Fr. 19.60 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 36.40 netto pro Anteil

Fondsleitung: Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds DEVO, Olten.
Die Rechenschaftsberichte erscheinen gegen Ende Dezember 1983. Coupons einlösbar bei:

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
(Depotbank)

BANQUE PICTET & CIE., GENÈVE
BANKHAUS WEGELIN & CO., ST. GALLEN

Société des Intérêts Immobiliers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 1er décembre 1983, à 11 h. 30, chez Arnold Renaud, route de Florissant 12, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

SI Rond-Point J. J. Rousseau, Genève

Immeubles rue Devin-du-Village 1–3–5

L'assemblée générale extraordinaire

est convoquée le mardi 29 novembre, à 14 h. 15, en les bureau de l'Agence Immobilière Bostico & Rosset, boulevard Helvétique 22, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 30 juin 1983.
2. Discussion et votation sur les comptes de l'exercice 1982.
3. Décision quant aux mesures à prendre concernant l'assainissement du bilan, soit notamment le compte débiteurs-actionnaires.
4. Nomination de l'organe de contrôle.
5. Divers et propositions individuelles.

Unicon Engineering SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 5 décembre 1983, à 11 h., en l'étude de Mes Lalive & Budin, rue Sénebier 20, 1205 Genève.

Objets à l'ordre du jour:

1. Election au conseil d'administration ensuite de démission/révocation d'administrateurs.
2. Election d'un nouvel organe de contrôle.
3. Décharge aux administrateurs.

Genève, le 9 novembre 1983 — Le conseil d'administration

Shamas Company AG, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

venerdì 25 novembre 1983, alle ore 11, presso la sede sociale in via Serafino Balestra 7, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Sostituzione amministratore unico.
2. Modifica ragione sociale.
3. Modifica scopo sociale.
4. Eventuali.

Le modifiche statutarie sono a disposizione presso la sede della società.
Gli azionisti dovranno certificarsi con le azioni.

Lugano, l'8 novembre 1983 — L'amministrazione

Moulin agricole de Romont SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à la

75e assemblée générale ordinaire

le samedi 26 novembre 1983, à 10 h. 30, au Buffet CFF, à Romont.

Tractanda:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Bilan et compte de pertes et profits au 30 juin 1983.
4. Rapport des vérificateurs des comptes.
5. Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports.
6. Nomination statutaire.
7. Divers.

Le bilan ainsi que les comptes sont à la disposition des actionnaires dès le 16 novembre 1983. Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège de la société, sur présentation des actions, jusqu'au 25 novembre 1983, à 18 h.

Les actionnaires qui ont des propositions à formuler sont priés de les adresser par écrit au siège de la société, 48 heures avant l'assemblée.

Le conseil d'administration

Valtea Holding SA, Locarno

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

per il giorno di venerdì 25 novembre 1983, alle ore 17, presso gli uffici della Fiduciaria Sartori e Strozzi SA, via Varenna 2, in Locarno, per l'esame del seguente

Ordine del giorno:

1. Nomina del presidente del giorno e degli scrutatori.
2. Verbale dell'ultima assemblea.
3. Relazione dell'amministratore; presentazione dei conti dell'esercizio 1982 e rapporto del revisore.
4. Deliberazione sui conti e scarico all'amministratore.
5. Ripartizione degli utili.
6. Nomina del revisore dei conti.
7. Eventuali.

Locarno, l'11 novembre 1983 — L'amministratore: lic. oec. Milton Sartori

Kraftloserklärung

Das **Depositenheft Nr. 13 401** der Bank Hofmann AG, Zürich, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Depositenheftes dieses nicht spätestens bis zum 30. Juni 1984 der Bank Hofmann AG, Zürich, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Bank Hofmann AG:
W. Finsterle Dr. H. Renz

MICHEL FAYET
Agent immobilier
Bd. Georges-Favon 2
Tél. 29 41 03 · 1204 Genève

Rückenschmerzen am Arbeitsplatz lassen sich jetzt erstaunlich einfach vermeiden.

Textvorlagen, welche flach neben dem Tastfeld liegen, führen zwangsläufig zu schlechter Körperhaltung. Mit dem elektronischen Manuskripthalter Flexo-Desk ist das Problem ergonomisch perfekt gelöst. An der Schreibmaschine wie am Bildschirm-Arbeitsplatz.

flexo-desk®
MANUSKRIPTHALTER

Einsenden an Perforag, Wässermattstr. 7, 5001 Aarau

Senden Sie mir Prospekt und Preisliste über das Flexo-Desk-Programm:

Firma: H17
Sachbearbeiter(in):
Adresse:

Abhandengekommene Werttitel

Vermisst wird folgendes **Sparheft Nr. 408.109.04,** mit einem Guthaben von Fr. 10 007.65, Wert 23. September 1983.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, bei unserer Niederlassung in Oftringen vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Oftringen, den 10. November 1983

Bank Langenthal, Niederlassung Oftringen

Privatdetektei

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel
Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 78 11

White-Westinghouse

CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11

Zu verkaufen in der Innerschweiz alt eingesessenes Unternehmen für

Anlagenbau und Schlosserei mit Liegenschaft

Alle notwendigen Einrichtungen sowie qualifiziertes Personal vorhanden. Langjährige Kundschaft.

Liegenschaft mit modernen Werkhallen, Büro- und Wohnhaus. Nötige Eigenmittel ca. Fr. 300 000.–.

Anfragen an **MAVER,** Verkauf von Betrieben und Produktionsstätten, Verwertung von Patenten und Produkten, Dufourstrasse 12, 2502 Biel, Tel. 032 22 50 17.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft –

Inserieren Sie!

Rette Geld wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723
Liegenschaften
Computer – Immobilien – Börse

Wertpapier-Antiquariat-Hellwig
HISTORISCHE WERTPAPIERE
Bebilderte Kataloge gratis
Haferweg 13b · D-4630 Bochum 1
Telefon (0234) 797839
seit 1978

In der Agglomeration von Basel zu verkaufen

Treuhandbüro

Offerten erbeten unter Chiffre C-03-48664, an Publicitas, 4010 Basel.

Übersetzungen

und Dolmetscherdienste in über 45 Sprachen.
Jean-Paul Rochat, 8700 Küsnacht ZH
Tel. CH 910 53 41 910 76 77 Telex 54037
Telefax 01/ 910 98 04

Dauerstempel ohne Stempelkissen

schmid NON STOP®

mit Druck-Stellschraube exklusiv von uns hergestellt.

Stempel Schmid AG
Seevorstadt 55
2502 Biel 032 23 82 82

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Inkassoprobleme?
Wenden Sie sich an den Spezialisten:
G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
Walchestr. 21, 8035 Zürich
Tel. 01-362 94 04, Telex 53848

Protect Desk
die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältende Schreib- und Arbeitstisch-Auflage aus glasklarem, flexiblem PVC schützt Pulte, Arbeitstische und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen!
SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger
Pendeltüren/Antriebstechnik
Techn. Artikel/Schaumstoffe
8011/21.55948

System + Qualität Ihr Partner für Stahl-Büromöbel
gutag
GUT AG
Büromöbelfabrik
4614 Hägendorf
Tel. 062 46 23 33

rhyner Organisation
Mit uns sprechen Sie kompetent über:
- Registraturorganisation bis zur Archivierung
- Personalorganisation
- Lagerorganisation und Materialwirtschaft
- Terminüberwachung
- Vorbeugende Wartung und Instandhaltung

Telefonieren oder schreiben Sie unserem Herrn W. Fischer für unverbindliche Auskunft und Dokumentationen:
F. Rhyner AG, Telefon 01/833 30 44
Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon

Ohne optimale Software kann Ihr Computer zu einem sehr teuren Büroschmuck werden.
Denn die beste Hardware ist nur so gut einsetzbar wie die Software, die es dazu benötigt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem Bürocomputer HP 250 von Hewlett Packard. Das möchten wir Ihnen gerne beweisen. Bitte rufen Sie uns an: Tel. 041/31 57 57
HEWLETT PACKARD
NCT TREUHAND AG
Software für den Kommerz
NCT TREUHAND AG Wurzenbachstr. 8, 6006 Luzern

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG
8066 Zürich
01/571247

Office Mikrofilm-Partner AG
Unsere Dienstleistungen:
Erstellen von Mikrofilm-Dokumenten
– Zeichnungen im techn. Büro und Archiv
– Verträgen, Urkunden, Garantiedokumenten
– Buchhaltungsbelegen
– Vergrösserungen ab Mikrofilm
– Beratung für Systemlösungen Mikrofilm
Buchenweg 3, Postfach
5213 Villnachern/Brugg
Telefon 056 41 81 42

Wir empfehlen:
SPEZIALISTEN

Ihr Spezialist für SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...
Marcel Meuwly
Postfach 48
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 96 80 81
Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

Wobmann Treuhand AG
Löwenstrasse 14
8021 Zürich 1
Tel. 01 211 36 49 und 211 48 40
Steuerberatung
Kostengünstige Klienten-Buchhaltungen für alle Betriebsgrössen auf eigener Datenanlage.
Gesellschaftsgründungen, Kontrollstellmandate, Verwaltung und Domizilierung von Gesellschaften.

FURTER
Systeme für Zeit- und Betriebsdatenerfassung
E. Furter AG, CH-8134 Adliswil, Postfach 3028
- Beratung
- Einführung
- Lieferung
- Unterhalt
Generalvertretung für bewährte Schweizer Entwicklung
axon Betriebsdatensysteme
birodata ZEITERFASSUNG

Adressomat AG, 4057 Basel
Haltingerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75
Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals und Imprinter für Plastik-(Kredit-)Karten, Telefonbeantworter, allg. Büromaschinen, EDV-Peripherie-Geräte (Reisser, Separatoren, Etikettierer).

RUF
Datensysteme
Der sichere Weg in die EDV-Zukunft
Hauptsitz: RUF Buchhaltung AG
Bodenerstrasse 595 8048 Zürich Tel. 01 491 64 00

Mikrocomputer
NCR, Honeywell Bull, CCS
Programme
Bereichs- und Branchen-Pakete oder Individual-Lösungen
Einführung
Organisation, Schulung, Betreuung
tecom
Friesstrasse 32
CH-8050 Zürich
Tel. 01-302 50 22

Werbeartikel aus Leder
Werbeartikel aus Plastik
Taschen- und Tischagenden
Rosenthal-Porzellan und Glas
Rollbandmasse, Wasserwaagen
Werbeschirme
Textilwerbung
Feuerzeuge
Notizklötze
LAMY-Schreibgeräte
Dreizack-Schneidwaren
Baumwoll-Werbetaschen
von rickenbach + co
flughofstrasse 57
postfach
ch-8152 glattbrugg-zürich
telefon 01 810 29 79

Unternehmensberatung in Personalfragen
kaufmännisches Personal, Sekretärinnen, Fachpersonal für Banken, Versicherungen, EDV, Aussendienstpersonal. Kaderselektion.
Ruth E. Hofmann
LINK Personalberatung, Rennweg 2
8001 Zürich, Telefon 01/211 21 93
link
Die gute Verbindung heisst LINK
Mitglied des Verbandes der Personalberatungsunternehmen der Schweiz